

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

Canadiana.org has attempted to obtain the best copy available for scanning. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of scanning are checked below.

- Coloured covers /
Couverture de couleur
- Covers damaged /
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated /
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing /
Le titre de couverture manque
- Coloured maps /
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) /
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations /
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material /
Relié avec d'autres documents
- Only edition available /
Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin / La reliure serrée peut
causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la
marge intérieure.

- Additional comments /
Commentaires supplémentaires: Pagination continue.

Canadiana.org a numérisé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de numérisation sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated /
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies /
Qualité inégale de l'impression

- Includes supplementary materials /
Comprend du matériel supplémentaire

- Blank leaves added during restorations may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from scanning / Il se peut que
certaines pages blanches ajoutées lors d'une
restauration apparaissent dans le texte, mais,
lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas
été numérisées.

LE MONITEUR DU COMMERCE

REVUE
DES
MARCHES.

DE LA
FINANCE

DE L'INDUSTRIE ET DES ASSURANCES.

M. E. DANSEREAU,
Gérant.

Bureaux, -319, RUE NOTRE-DAME.

{ Abonnement par an : Canada, \$2.00
Etats-Unis, \$2.50. Europe, 15 fra.

VOL. III.

MONTRÉAL, VENDREDI, 26 MAI, 1882.

No. 14

M. FISHER SONS & CO.

184 Rue McGill, Montreal

ET

FISHER & CO.
Huddersfield, Angleterre.

FABRICANTS ET IMPORTATEURS
d'Articles de Lainage.

Tweeds anglais et écossais, les plus nouveaux et les plus fashionables.

Berges pour habillements d'hommes.

Fournitures de tailleurs.

Cashmires pour Robes de Dames.

Assortiment toujours au complet jusqu'à la fin de la saison.

FONDÉS EN 1847.

CITY MILLS
MONTREAL.

PROPRIETAIRES:

IRA GOULD & SONS

MANUFACTURIERS DE

Farine Forte à Boulanger

Supérieure Extra, etc.,

Farine de Ble-d'Inde,
Son et Moulee.

MOULINS:

Au Bassin du Canal

BUREAUX:

Coin des Rues William et des Sœurs Grises

TABAC

PRINCE IMPERIAL

LE PRINCE IMPERIAL

Ne brûle pas la langue.

Se consume également jusqu'au fond de la pipe.

N'écorche pas la bouche.

Par notre nouveau procédé, se tient toujours frais.

Est excellent pour les cigarettes.

Est le meilleur marché et le meilleur.

Donne une dernière bouffée meilleure que la première.

Se vend chez tous les détailliers importants.

LEMESURIER & FILS,

Nos. 150 a 157, RUE ST. PAUL,
QUEBEC.

LE PRINCE IMPERIAL

DESMARTEAU & CIE.

(l'ancienne maison)

COIN DES RUES ST. PAUL, ST. GABRIEL
ET DES COMMISSAIRES

Importateurs

d'Epiceries, Vins, Liqueurs,
PROVISIONS, Etc.

Gin Dekuyper en futs.

do do en caisses rouge.

do do en caisses verte.

Brandy (en futs et en caisses.)

Thés, Cafés, Sucres, Melasses, Sirop,
Tabacs et Cigares.

Vins de Cette et de Sicile autorisés à la vente pour le saint sacrifice de la Messe par permission spéciale de Mgr l'Evêque de Montréal.

286, RUE ST-PAUL

ET

127, 129, Rue des Commissaires, Montréal

AVIS

La société existant entre les soussignés, pour l'exploitation du commerce en gros des Nouveautés, à Londres, Angleterre, sous la raison sociale de "J. & W. J. McMaster, et à Toronto, Canada, sous la raison sociale de "Mm. J. McMaster, McClung & Co." est dissoute par consentement mutuel, Mr John McClung se retirant de la dite raison sociale.

Les affaires seront traitées à l'avenir par les associés

Wm. J. McMaster & Cie

à laquelle toute dette due, à l'ancienne maison, doit être payée, et par laquelle toute créance de l'ancienne raison sociale sera acquittée.

Toronto, 11 Mai 1882.

(Signé,) JAMES McMASTER,

Par son fondé de pouvoir, W. E. LONG.

" W. M. J. McMASTER,

" JNO. McCLUNG.

Notre Sieur JAMES McMASTER ayant acquis les intérêts de M. John McClung, les affaires seront continuées sans interruption et nous serons heureux de voir et de servir nos amis comme d'habitude au No. 54 Front Street, West.

Wm. J. McMASTER & CIE.

Toronto, 11 Mai 1882.

P. GARNEAU & FRERE

Importations Europeennes et
Americaines

ET

MARCHANDISES CANADIENNES

SPECIALITÉS:

Tweeds Canadiens

ET

Chapeaux de Feutre

- EN GROS SEULEMENT -

BATISSE des SŒURS

48, RUE SAINT-PIERRE

QUEBEC

Banques.

La Banque Jacques-Cartier

BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL.
Capital autorisé, - - - - \$500,000
Capital souscrit, - - - - 500,000

DIRECTEURS

ALPH. DESJARDINS, Ecr., M.P., *Président.*
L. H. MASSUE, Ecr., *Vice-Président.*
J. L. CASSIDY, Ecr. | OL. FAUCHER fils, Ecr.
Ls. MONAT, Ecr. | J. B. RENAUD, Ecr.
LUCIEN HUOT, Ecr.
A. L. DE MARTIGNY, *Caissier.*

Succursale de Beauharnois :
A. CLÉMENT, Gérant.
Succursale de St. Hyacinthe :
S. A. DUROCHER, Gérant.
Succursale de St. Rémi, P.Q. :
CHARLES BÉDARD, Gérant.
Succursale de Valleyfield :
C. F. IRISII, Agent.

Agents à New-York, National Bank of Republic.
Agents à Londres, (Angleterre),
Glynn, Mills, Currie & Co.

Banque Ville-Marie

Bureau Principal, MONTREAL.

Capital autorisé, \$500,000
Capital souscrit, \$500,000

DIRECTEURS :

W. WEIR, *Prés.*, J. G. GUIMOND, *Vice-Prés.*
A. DUBORD, J. G. DAVIE, C. F. VINET,
UBALDE GARAND, *Caissier.*

Succursale de Berthier, A. GARIEPY, Gérant.
Succursale de Louiseville, L. H. MINEAU, Gér.
Succursale de Nicolet, C. A. SYLVESTRE, Gér.
Succursale de St-Jérôme, J. A. THIÉBERGE, Gér.

Agents à New-York :
THE NATIONAL BANK OF THE REPUBLIC.

La Banque Nationale.

BUREAU PRINCIPAL : QUEBEC.
Capital payé, - - - - \$2,000,000

Hon. ISIDORE THIBAUDEAU, *Président.*
JOSEPH HAMEL, Ecr., *Vice-Président.*

DIRECTEURS.

Chvr. O. ROBITAILLE, M.D. | E. BEAUDET, Ecr.
Théop. LE DROIT, Ecr. | U. TESSIER, Ecr., jr.
J. B. Z. DUBEAU, Ecr.

Hon. J. R. THIBAUDEAU, *Directeur honoraire.*
P. LAFRANCE, *Caissier.*
N. MATTE, *Inspecteur.*

Succursale de Montréal : C. A. Vallée, Gérant.
Succursale d'Ottawa : C. H. Carrière, "
Succursale de Sherbrooke : Jno Campbell, "

Agents en Angleterre—The National Bank of Scotland, Londres.
A Paris, France—MM. Alfred Grunbaum & Cie., La Banque de Paris et des Pays-Bas.
Aux Etats-Unis, New-York—The National Bank of the Republic, N. Y., The National Reserve Bk., Boston.
A Terre-Neuve—The Commercial Bk of Newfoundland.
P. Ontario.—The Bank of Toronto.
The Bank of N. B.
The Merch Bk of Halifax
Bank of Montreal.
Manitoba—The Merch'ts Bk of Canada

CHEMIN DE FER Q. M. O. & O.

Changement d'Heures.

A PARTIR DE LUNDI, 2 JANVIER 1882,

Les trains partiront comme suit :

	MIXTE.	MALLE.	EXPRESS
Départ de Hochelaga pour Ottawa	P M 8.20	A M 8.30	P M 5.00
Arrivée à Ottawa	A M 7.55	P M 1.20	9.50
Départ d'Ottawa pour Hochelaga	P M 10.00	A M 8.10	4.55
Arrivée à Hochelaga	A M 9.45	P M 1.00	9.25
Départ de Hochelaga pour Québec	P M 6.40	P M 3.00	10.00
Arrivée à Québec	A M 8.00	P M 9.50	6.30
Départ de Québec pour Hochelaga	P M 5.30	A M 10.00	10.00
Arrivée à Hochelaga	P M 7.30	P M 4.50	6.30
Départ de Hochelaga pour St-Jérôme	P M 6.00		
Arrivée à St-Jérôme	7.45		
Départ de St-Jérôme pour Hochelaga	A M 6.45		
Arrivée à Hochelaga	P M 9.00		
Départ de Hochelaga pour Joliette	P M 5.15		
Arrivée à Joliette	7.40		
Départ de Joliette pour Hochelaga	A M 6.20		
Arrivée à Hochelaga	8.50		

Service local entre Aylmer, Hull et Ottawa.
Tous les trains de passagers sont pourvus de Chars-Palais le jour et de Chars-Dortoirs la nuit.

Les trains allant et venant d'Ottawa font coïncidence avec les trains allant et venant de Québec.

Les trains du Dimanche partent de Montréal et de Québec à 4 hrs. P.M.

Tous les trains circulent d'après l'heure de Montréal, et quittent la Station du Mile-End dix MINUTES PLUS TARD qu'à Hochelaga.

Bureau principal, 13, Place d'Armes.
BUREAUX DES BILLETS :
13, PLACE D'ARMES, } MONTREAL.
202, RUE ST-JACQUES, }
L. A. SÉNÉCAL,
Surintendant-Général.

Chemin de Fer Intercolonial

ARRANGEMENTS D'HIVER.

A partir du 21 Novembre 1881, les Trains directs à Passagers partiront tous les jours (Dimanches exceptés), comme suit :

Partant de la Pointe-Lévis	8.10 A. M.
Arrivant à la Rivière-du-Loup	12.55 P. M.
" à Trois-Pistoles	2.05 "
" à Rimouski	3.49 "
" à Campbellton [souper]	8.35 "
" à Dalhousie	9.15 "
" à Bathurst	11.17 "
" à Newcastle	12.52 A. M.
" à Moncton	4.00 "
" à St-Jean	7.30 "
" à Halifax	12.00 "

Ces Trains viennent en connexion à la Jonction des Chaudières avec les Trains du Grand Tronc partant de Montréal à 10 heures P. M.

Les Trains pour Halifax et St-Jean se rendent à leur destination le Dimanche.

Le char Pulman qui part de Montréal les Lundi, Mercredi et Vendredi, se rend directement à Halifax, qu'il quitte pour St-Jean les Mardi, Jeudi et Samedi.

Pour informations concernant les prix des billets de passage, le taux du fret, l'arrangement des trains, etc., s'adresser à

G. W. ROBINSON, Agent,
120, Rue St-François-Xavier [ancien Bureau de Poste] Montréal.
D. POTTINGER,
Surintendant-en-Chef.

Société Postale Française de l'Atlantique

Ligne Directe de Steamers de la Maille Canadienne et Brésilienne.

GRANDE EXCURSION A RIO DE JANEIRO en Juin, Juillet et Août.

Le superbe steamer *Désirade* quittera Montréal dans le commencement de Juin, date fixe du départ à être donnée plus tard, tout hant à Halifax, pour se rendre à St. Thomas, Para, Maranham, Ceara, Fernambouc, Bahia et Rio de Janeiro, Brésil.

Le prix du passage pour le voyage aller et retour, comprenant le vin sur le steamer, sera : de Toronto, \$250; de Montréal, \$240; de Québec, \$235, et, de Halifax, \$220.

Le steamer *Désirade* sera suivi par le magnifique steamer nouveau *Ceara*, capitaine Masou, et le *Para*, capitaine Laperdrix, l'un en Juillet et l'autre en Août. Les passagers, désirant se rendre à Buenos Ayres et à Montevideo, sur la rivière Platte, pourront le faire par les steamers de la compagnie des Chargeurs Réunis, dont les départs sont combinés avec ceux de cette ligne.

Des connaissances pour tout le trajet sont délivrés pour les marchandises dans toutes les stations du Canada et des Etats-Unis, pour tous les ports dans les Antilles, le Brésil et la rivière Platte.

Connections par les chemins de fer de l'Intercolonial et du Grand Tronc, voie de Halifax; par les chemins de fer de Boston et Albany, le New-York Central et le Great Western (merchandise dispatch); par la ligne de Bateaux à vapeur Nickerson, voie de Boston, et par la ligne Cromwell, voie de New-York.

Pour fret et autres informations, s'adresser à
WM. DARLEY BENTLEY, Agent-Général,
317, Rue St-Paul, Montréal.

Cartes Professionnelles.

LORANGER, LORANGER & BEAUDIN

AVOCATS
No. 204, Rue Notre-Dame
MONTREAL.

MERCIER, BEAUSOLEIL & MARTINEAU

AVOCATS
No. 55, Rue Saint-Jacques
MONTREAL.

VANASSE & MACKAY

AVOCATS
No. 218, Rue Notre-Dame
MONTREAL.

DUHAMEL & RAINVILLE

AVOCATS
No. 64, Rue Saint-Jacques
MONTREAL.

PREVOST & TURGEON

AVOCATS
No. 15, Côte St. Lambert
MONTREAL.

Notaires et Commissaires.

JOBIN & PERODEAU

NOTAIRES, COMMISSAIRES, &c.
NO. 30, RUE ST. JACQUES, MONTREAL.
N. PÉRODEAU, N.P.,
Dépositaire du Notariat de feu J. H. JOBIN, N.P.

HUILES POUR MACHINES, ETC.

McCOLL, BROS. & CO.
TORONTO.

FABRICANTS ET MARCHANDS EN GROS

d'Huiles pour Machines et pour l'Eclairage

Quatre Médailles et Trois Diplômes leur ont été accordés en 1881 par le Jury des expositions les plus importantes du Canada.

Merrill's Carpet Store,
274, RUE NOTRE-DAME
MONTREAL.

Assortiment des plus complets et des plus nouveaux.

Tapestry, Tapis de Bruxelles et de Kidderminster, Nattes et Prélarts de Salle à Manger, Prélarts Anglais et Américains.

On trouvera toujours en magasin des Coupons de Tapis et Prélarts vendus à une grande réduction.

DIVIDENDE

AVIS

Est par le présent donné qu'un dividende de **deux et demi pour cent** (2½ p. 100) sur le capital payé de la **Banque Ville-Marie** a été déclaré pour le semestre courant, et sera payable au bureau principal de la dite banque, à Montréal, le 21 Juin prochain, à midi.

Jeudi, le 1er Juin prochain

Les livres de transfert seront fermés du 22 au 31 Mai, ces deux jours inclusivement.

L'assemblée générale annuelle des actionnaires, pour l'élection des directeurs et la transaction des affaires en général, aura lieu au bureau de la dite banque, à Montréal, Mercredi, le 21 Juin prochain, à midi.

Par ordre du Bureau,

UBALDE GARAND,
Caissier.

DIVIDENDE

AVIS

Est par le présent donné qu'un dividende de **Trois et demi pour cent** (3½ p. 100) sur le capital payé de la **Banque Jacques-Cartier** a été déclaré pour le semestre courant, et sera payable au bureau de la banque, en la cité de Montréal, le 21 Juin prochain, à une heure p.m.

Jeudi, le 1er Juin prochain

Les livres de transfert seront fermés du 17 au 30 Mai prochain inclusivement.

L'assemblée générale annuelle des actionnaires aura lieu au bureau de la banque, Mercredi, le 21 Juin prochain, à une heure p.m.

Par ordre du Bureau,

A. L. DEMARTIGNY,
Caissier.

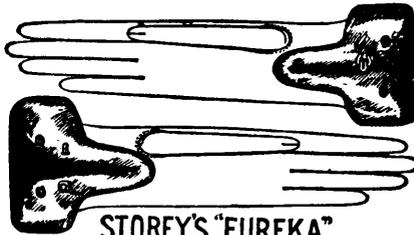
Le Moniteur du Commerce

VOL. II

Prix: relié, toile anglaise..... \$1.50

Pour les abonnés qui fourniront la file.. 0.50

W. H. STOREY & SON
FABRICANTS DE GANTS
ACTON, Ont.



STOREY'S "EUREKA"
SPRING GLOVE FASTENER, PAT.
"Storey Eureka," Fermeture de Gants patentée.

Les GANTS et les MITAINES les plus recherchés sont fabriqués par nous dans les genres les plus nouveaux.

Nous sommes les inventeurs et les propriétaires de la Patente du Fermeoir à ressort de GANT "EUREKA," si justement reconnu comme le plus parfait.

Il est patenté au Canada, aux Etats-Unis et en Angleterre.

BRANCHES A L'ETRANGER:

Spruce Street, NEW-YORK, Etats-Unis.
Lime Grove, BIRMINGHAM, Angleterre.

La Manufacture de Couvertures de Napanee.

OFFRE AU COMMERCE EN GROS

Couvertures blanches,
Couvertures de campement
et de chevaux.

Demandez des échantillons et les prix.

ARTHUR TOOMEY,
NAPANEE, Ont.

THE NAPANEE BRUSH CO.

Fabricants de

Pinceaux à Manches Perfectionnés
(Patentée 31 Août 1876.)

Toute espèce de Brosses et de Pinceaux se trouve en magasin, ou sera exécutée sur ordre. Les ordres par la poste recevront une prompte exécution. Listes de prix courant, illustrées, envoyées sur demande.

O. D. LABRECHE, Agent.

6, Corn Exchange, Montréal.

The Napanee Brush Co., Napanee, Ont.

ETABLIS EN 1858.

OVIDE DUFRESNE & CIE.

14 FOUNDLING STREET, MONTREAL

Importateurs de

PRODUITS DE L'OUEST

Farine, Grains et Provisions

ET

MARCHANDS A COMMISSION

FARINES FORTES A BOULANGERS,
Minnesota.

Nous délivrons à aucune Station de Chemin de Fer, toute commande formant un char.

Demandez les prix.

L. C. DeTONNANCOUR

MARCHAND-TAILLEUR

Assortiment de choix et varié de Tweeds Ecossais, Anglais et Français.

HABITS de dessous pour HOMMES.—Commandes exécutées promptement.

119 RUE NOTRE-DAME, Montréal.

THE "YORK"

Compagnie Manufacturière
d'Enveloppes

22 COLBORNE STREET

TORONTO.

Tous genres et toutes dimensions d'Enveloppes faites à ordre. Demandez les prix.

GERNAEY & HAMELIN

LIBRAIRES-EDITEURS

252 RUE NOTRE-DAME 252

MONTREAL.

Spécialité de Tapisseries pour le Gros.

Livres de Prières, Livres d'Ecoles,
Fournitures de bureaux, Cartes à
Jouer, Papiers, Enveloppes, Articles
Religieux, Chapelets, etc.

PRIX EXCEPTIONNELS POUR LE COMMERCE DE GROS.

Notes Commerciales.

En écrivant aux personnes qui annoncent dans le "Moniteur du Commerce," mentionnez que vous avez vu leur annonce dans le "Moniteur."

Un train d'émigrants parti de Toronto est arrivé à Winnipeg en soixante-dix heures.

On estime que les Etats-Unis produisent annuellement 750,000,000 de douzaines d'œufs.

Il y avait récemment à Frédéricton, N.-B., 6,000,000 de pieds de billots, provenant de la coupe de la saison de l'an dernier.

Un wagon de carton cuir provenant des fabriques de Penobsquis est arrivé à Montréal. C'est le commencement d'un ordre de 100 tonnes reçu par la compagnie. Ce carton cuir est le premier fabriqué dans les provinces de l'Est.

L'importation aux Etats par le port de New-York a été pendant la semaine dernière de \$1,983,840 plus élevée que celle de la semaine précédente. L'augmentation sur les tissus nouveautés n'a été que de \$1,271. Les importations d'argent monnayé ne sont pas comprises dans ces chiffres.

La manufacture de coton de Kingston est maintenant en pleine opération et fabrique environ 2,000 verges de tissu par jour. Cette quantité est très satisfaisante, surtout si on considère que les ouvriers sont encore peu expérimentés. Avant peu on espère que la production atteindra 6 à 8,000 verges par jour.

Sir HUGH ALLAN, FRANCIS SCHOLAS, J. O. GRAVEL,
Président. Gérant. Sec.-Trés.

Cie. Canadienne de Caoutchouc DE MONTREAL.

Cette Compagnie manufacture :
Chaussures en Caoutchouc et de Feutre,
Courroies de Transmission, Garnitures
de Pistons, Tuyaux pour Machines, Re-
servoirs, Pompes, etc.

Bureau et Magasins, 335 rue St-Paul } Montréal
Manufacture, Carré Papineau

SUCCURSALE : 45, RUE YONGE, TORONTO.

EMPIRE BUTTON WORKS

Fabrique de toute espèce de

BOUTONS D'IVOIRE

C. J. NORDHAUSEN & Cie., Propriétaire
BERLIN, ONT.

Les échantillons et le prix courant seront fournis
sur demande aux Maisons de Gros et de Demi-
Gros seulement.

M. LEFEBVRE & Cie.

FABRICANTS DE

VINAIGRES PURS ET D'ESPRITS METHYLIQUES

Vinaigre Impérial, triple force, Vinaigre de Vin
de la Côte d'Or et de Vin Blanc, Vinaigre à
conservé.

25, RUE GOSFORD. MONTREAL.

S. H. MAY & CIE.

Importateurs et Marchands

de Blanc de Plomb, Couleurs et Vernis

Huiles crues et bouillies, Huile de Loup-marin,
raffinée et pâle, Huiles de Morue,
Verres à Vitres, etc.

474 & 476, Rue St. Paul, } MONTREAL.
291 & 293, Rue des Commissaires, }

Les dernières nouvelles de Little Rock, Ark.,
annoncent que la récolte de blé dans l'Ar-
kansas est la meilleure qu'on ait vue depuis
10 ans. Dans plusieurs endroits, la moisson
est déjà faite. Le grain est mur et ferme, et,
dans quelques comtés, son rendement a été
en moyenne de 20 minots à l'acre.

Le terrain dans la rue la plus commune de
New-York vaut de \$250,000 à \$350,000 l'acre ;
dans la meilleure partie de Broadway il vaut
\$2,000,000 l'acre, et le coin le plus estimé, celui
des rues Wall et Broad a été récemment vendu
sur le pied de \$14,000,000 l'acre. A Londres,
le terrain est encore plus cher. A New-York
les ventes et estimations sont faites par pied
de frontage, à Londres par pied carré.

Si les données statistiques concernant l'o-
pium sont exactes, il deviendra bientôt néces-
saire d'organiser une campagne contre son
usage immodéré. De 1869 à 1880 l'importa-
tion s'est élevée de 90,907 livres à plus de
500,000, non compris l'importation et la con-
trebande de la morphine destinée à la pharma-
cie. On estime qu'il y a plus de 6,000 améri-
cains adonnés à l'usage immodéré de l'opium.

La compagnie de pêche du lac Supérieur a
commencé ses opérations et de grandes quan-
tités de truites et de poisson blanc sont expé-
diées par chaque steamer. Le principal corres-
pondant de la compagnie est, le fameux Jones,
de Minneapolis, Winnipeg, a aussi passé un
contrat pour 32,000 lbs de poisson par semaine
pendant la présente saison.

T. McIlroy, Fils

Marchand d'Articles de Caout-
chouc de toute espèce

Seul Dépositaire dans le Canada du Tuyau
pour les Pompes à Vapeur pour Incendie
de la célèbre marque LA CROIX DE MALTE,
et aussi du Tuyau pour Pompes à Feu Le
BAKER MULTIPLE.

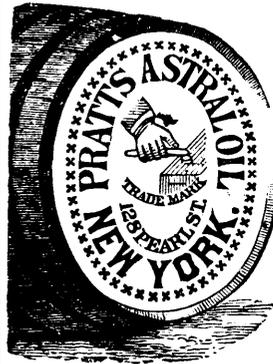
Tissin Cylindrique en Caoutchouc, doublé en Coton.
Le Tuyau en Coton le plus fort et le plus plant.
Fournitures de toute espèce pour le Département
du Feu.

Echantillons et Prix adressés sur demande.

Magasin Nos. 10 et 12, King Street East
TORONTO.
P. O. Boite 556.

C. PRATT & CO., New-York,

Seuls Propriétaires et Fabricants de



L'HUILE

ASTRALE

DE

PRATT

Non Explosive

ET

BRULANT

Sans fumée

NI ODEUR.

PEVERLEY & Co.,

Seuls Agents pour le Canada.

56 Rue de la Fabrique, Québec.

Livraison faite de Québec, Montréal et New-York.

L'exportation du pétrole aux Etats-Unis
augmente tandis que celle de presque tous les
autres produits diminue. Pendant les neuf
mois finissant le 31 mars 1882, 414,062,339
gallons de pétrole ont été exportés à l'étranger
contre 272,659,344 gallons exportés pendant
les neuf mois finissant le 31 mars 1881.

La population des Etats-Unis a augmenté de
près de 25,000,000 depuis 1860. De cette quan-
tité, 6,000,000 environ proviennent de l'immig-
ration. Le pourcentage de l'augmentation de
population de 1860 à 1870 a été de 22.65, et
celui du commerce étranger de 6, de 1870 à
1880 l'augmentation de population a été de
30.06 p. c. et celle du commerce étranger de
107 p. c.

Il a été télégraphié, à Philadelphie, que
l'agent d'un syndicat allemand était actuelle-
ment sur ce continent, ayant pour mission
d'acheter secrètement 15,000,000 de barils de
pétrole. Le syndicat espère par ce moyen
contrôler le marché. La nouvelle, si elle est
vraie, ne peut être qu'agréable aux produc-
teurs.

Le goût de la décoration intérieure des mai-
sons, qui s'est emparé des anglais, est confir-
mé par le fait de la faillite de Messrs Jackson
& Graham, tapissiers décorateurs de Londres,
avec un passif de plusieurs millions de piastres.
Il y a quelques années un pareil chiffre dans
cette branche d'industrie, aurait causé un
étonnement général, aujourd'hui le fait paraît
très rationnel.



Encre à Ecrire et à Copier DE LYMAN.

Ces Encres sont garanties pour conserver leur
limpidité et ne corrodent pas les plumes.
Bouteilles d'une pinte, d'une chopine et d'un
demard, mesure impériale.
Seuls fabricants :

LYMAN, SONS & CO.
MONTREAL.

STANDLY PENTLAND AGENT DE FABRIQUE

19 RUE ST. PIERRE, MONTREAL

Agent de la Compagnie de Papier de Trois-Rivières,
Fabricant toute espèce de Papiers à enve-
lopper, toitures, etc.
Aussi Agent pour la fabrique canadienne d'extraits
de bois de teintures, Fabricant les extraits
d'Hemlock, de Tamarack, etc., sans sédiment.

Etabli en 1861

J. H. LeBLANC

Marchand en gros de

PLUMES d'Autruches et de Vautours

547, RUE CRAIG, MONTREAL.

L'attention du public est appelée sur le nouveau
procédé de Mr. Leblanc, par lequel il teint, en
n'im porte quelle couleur, en moins de dix minutes
les plumes qui lui sont confiées.

On rapporte la vente de grandes limites de
forêts dans les Adirondacks. Elles sont situées
dans la partie sud de Brandon et Waverly,
comté de Franklin. Les acheteurs seraient
des marchands de bois du Michigan et des
capitalistes de Hartford (Connecticut). Le prix
payé est d'environ \$250,000. Une ou deux
grandes scieries à vapeur seront construites à
St-Régis, et on construira un chemin de fer
reliant St-Régis à Moira, sur le chemin de fer
d'Ogdensburg et Lac Champlain. Les opéra-
tions de la compagnie seront d'environ 500,000
billots par an.

Il s'est passé dernièrement à Paris un fait
qu'il est bon de relater. Une personne venant
de toucher 5,000 francs en or, à la banque de
France, avait mis cette somme dans un mou-
choir. Le mouchoir mal noué s'ouvrit et les
pièces roulèrent à terre dans toutes les direc-
tions, au milieu de la foule. Les personnes
présentes aidèrent le propriétaire à ramasser
son trésor, et tout compte fait il ne manqua
pas une pièce à l'appel.

La fabrique de tissus de tricot d'Halifax
semble devoir prospérer. La compagnie aca-
dienne (W. C. Archibald & Co.) d'Halifax a
récemment envoyé en Angleterre, par le câble,
un ordre de 8,000 livres de fils, mérinos et de
laine de couleur. Cet ordre semble être le
point de départ de nouvelles affaires, attendu
qu'à ce jour la fabrique avait seulement em-
ployé les fils du pays. M. Archibald a com-
mencé cette fabrication sur une très petite
échelle il y a environ deux à trois ans.

Hart Emery Wheel Co.
 (LIMITÉE)
 MANUFACTURE DES
Célèbres Meules d'Emeri, Consolidées
 Par un Grillage central en Laiton
HAMILTON, Ont.
 Demandez la Circulaire.



LA GELATINE FAVORITE
 La meilleure et la plus économique dans le marché, élégamment emballée, et déjà la Favorite des Dames. Elle a obtenu un Diplôme à l'Exposition Provinciale à Montréal en 1881.
 Pour le prix, voir le prix courant du *Moniteur*.
EMIL POLIWKKA & CIE.,
 32, 34 et 36, Rue St-Sacrement,
 MONTREAL.

A. RACINE & CIE.
 IMPORTATEURS DE
Marchandises Françaises
 ANGLAISES ET AMERICAINES
Nos. 334 et 336, Rue St. Paul
 ET
No. 169 RUE DES COMMISSAIRES
 MONTREAL.

Si l'on compare le nombre de fermes existant dans les divers Etats de l'Amérique, on voit que New-York n'arrive qu'en troisième ligne. Les chiffres exactes sont comme suit : Illinois, 255,741 fermes ; Ohio, 247,189 ; New-York, 241,058 ; et Missouri, 215,575. La superficie en acres de ces quatre Etats est : pour le Missouri, 44,425,600 acres ; Illinois, 36,256,000 ; New-York, 31,468,800 ; Ohio, 26,278,400.

Un maître peintre en bâtiments nous apprend de quelle façon certains de ses ouvriers occupent leur temps. Quarante-huit minutes sont employées à allumer la pipe, cinquante cinq à conter des histoires, plus ou moins vraisemblables, vingt-deux à admirer la servante, trente-six à panser un doigt malade et pour compenser cette perte de temps l'ouvrage est quitté neuf minutes avant six heures.

La tonde de la laine en Australie, a été moindre la saison dernière qu'en 1880, et d'une nature plus tendre, par suite de la sécheresse. Environ 11,000 balles ont été exportées d'Australie en Amérique depuis le commencement de la saison. L'exportation des quatre grandes colonies australiennes (non compris la Nouvelle-Zélande et la Tasmanie) s'est élevée à 729,245 balles pendant l'année finissant le 30 septembre 1881.

Suivant un correspondant, il se récolte pour une valeur de \$40,000 de gomme d'épinette annuellement dans l'Etat du Maine. Dans le comté d'Oxford, existe un homme qui s'occupe uniquement de cet article et ses achats varient de sept à neuf tonnes par an. La gomme est trouvée principalement dans les environs des lacs Umbagog et Rangely ; sa récolte occupe un certain nombre d'hommes pendant

FABRICANTS de MEUBLES
Ameublement de
Chambres
a Coucher
 et de
SALON
de
SOFAS,
Fauteuils,
Etageres,
Dressoirs, Etc.
Tables de Centre
 et de **Salle a Manger.**
GUENETTE & NELSON
 270 Rue Notre-Dame, Montreal.

BERLIN
SLIPPER
FACTORY
JOHN ALDOUS & CO.
 Fabricants de
PANTOUFLES
 Faites à la main de toute espèce
BERLIN, Ont.
 Demandez des Echantillons et le prix courant

Conserves diverses de Batty
C. H. BINKS & Cie.
28, Rue Lemoine
MONTREAL.

toute la durée de l'hiver. Chaussés de raquettes, munis d'une pioche et d'un traîneau, ces hommes passent des jours et des nuits en plein bois, à la recherche de la précieuse gomme, qui à l'état natif vaut environ \$1 la livre. La gomme impure est raffinée par un procédé assez curieux. Des boîtes à fond de tamis sont remplies de branches d'épinette sur lesquelles on place la gomme à purifier. On introduit de la vapeur par le fond, la gomme se liquéfie, coule le long des branches et tombe dans une cave remplie d'eau chaude. Elle est retirée de cette eau, mise en baton et enveloppée dans du papier de soie et envoyée dans cet état sur le marché. La gomme d'épinette a une grande vente, non seulement au Canada, mais aux Etats. Dans le Maine par exemple, il n'y a pas un village ou une ville où cet article ne soit demandé.

Nous lisons dans le *Globe* de Toronto : Plusieurs commerçants s'étant entendus pour refuser l'argent anglais, ou ne le prendre qu'avec une perte considérable, prétendant que telle était la loi actuelle ; il est bon de prévenir le public qu'après en avoir référé au bureau du receveur général, nous avons appris qu'aucun ordre en ce sens n'avait été issu à Ottawa et que l'argent monnayé anglais avait cours légal, excepté dans les offices du gouvernement et les banques d'Epargne. Une demi couronne d'Angleterre vaut toujours 60 cents ; un shilling 24 cents ; un sixpence, douze cents ; un fourpenny 8 cents ; et un threepenny, 6 cents. La seule pièce qui n'atteint pas sa valeur nominative est le florin ou pièce de deux shillings qui ne vaut que quarante-cinq cents. Toute personne, payant en monnaie, d'argent, anglaise a le droit d'exiger le change aux taux que nous venons de nommer.

Globe Tobacco Company

DETROIT, Mich. et WINDSOR, Ont.
 La plus grande manufacture de Tabac coupé dans le monde.

Spécialités :
GLOBE FINE CUT CHEWING
 Un tabac agréable, fort et durable. Reconnu le meilleur au monde.

VICTORIA FINE-CUT CHEWING
 Un tabac doux et plaisant. Depuis 25 ans la marque en vogue au Canada.

GOLD-FLAKE CUT PLUG SMOKING
 Le meilleur tabac à fumer préparé dans quelque contrée que ce soit.

WINDSOR SMOKING MIXTURE
 Un bon tabac à fumer pour peu d'argent,

WIG-WAG SMOKING
 Une marque en grande faveur au Canada.

GOLD-FLAKE CIGARETTES
 Les plus pures, les plus délicates, les plus douces et les meilleures qui aient jamais été faites, avec ou sans nos bouts d'ambres patentés.

Tous nos articles sont élégamment et solidement emballés et entièrement garantis.
 Les prix seront sur demande adressés aux maisons de gros de premier rang.

Le rapport de l'exportation des grains, aux Et ts-Unis, pour les dix mois finissant le 20 avril dernier, montre une diminution de \$67,600,000 sur la période correspondante finissant au 21 avril 1881. En maïs, la diminution a été de 24,000,000 de minots, d'une valeur de \$14,300,000 ; en blé, elle a été de plus de 46,000,000 de minots, d'une valeur de \$44,000,000 ; et, en farine de blé, de 1,800,000 barils, d'une valeur de \$7,700,000. La valeur totale de l'exportation de ces produits, pendant le dernier mois d'avril, a été de moins de la moitié de celle des produits exportés pendant le mois d'avril 1881 ; ces chiffres étant de moins de \$10,000,000 pour avril 1882 et de plus de \$20,000,000 pour avril 1881.

On s'occupe beaucoup depuis quelque temps de semis d'arbres et spécialement du noyer noir. Pour voir la plantation réussir, voici quelques conseils donnés par une autorité compétente : Il faut recueillir les noix aussitôt qu'elles tombent en automne et les laisser dans leurs enveloppes extérieures ; la nature a placé sagement cette enveloppe, elle est spongieuse, absorbe conséquemment l'humidité extérieure et la retient pendant longtemps, ce qui est indispensable au développement de la semence. La noix peut être posée exactement à l'endroit où l'arbre doit pousser, et être enfoncée avec le talon si le sol est assez mou. L'arbre ne doit jamais être transplanté, sous peine de retarder considérablement sa croissance. Les semences doivent être à douze pieds de distance et rempliront rapidement les espaces libres. Les branches inférieures mourront et l'arbre grandira droit et élancé.

BISCUITS!**Biscuits de Viau & Frere**

PREMIER PRIX A L'EXPOSITION DE MONTREAL, 1881
 PREMIER PRIX A L'EXPOSITION DE MONTREAL, 1880
 PREMIER PRIX A L'EXPOSITION DE QUEBEC, 1877

Farine Préparée.

PREMIER PRIX décerné à l'EXPOSITION de 1881 à cette FARINE par un Jury composé en partie de Chimistes après analyse.

VIAU & FRERE, 518 à 524, Rue Ste-Marie, Montréal.

Le commerce doit toujours avoir en magasin un stock de ces deux articles pour lesquels la demande de la consommation est incessante.

JOHN TAYLOR & Cie

FABRICANTS DE

PULL-OVERS**Chapeaux de Soie et Fourrures**

ET IMPORTATEURS DE

**Chapeaux Anglais et Américains,
 Coiffures Ecossaises, de Drap et
 autres.**

555 et 557

**RUE ST-PAUL
 MONTREAL.**

A. CUSSON

IMPORTATEUR

185, RUE ST. PAUL, MONTREAL.

a toujours en mains un assortiment complet
 d'épicerie anglaises et françaises.

Vins, Thés, Sucres,**Mélasses, Sirops,****Huiles, Poissons, etc.**

Recevra par les premiers steamers :

2,000 caisses, rouges et vertes, **Gin Dekuyper,****50** barriques, quarts et octaves, do**500** caisses Brandy **Hennessy, Renault,****Martell, Biscuit Dubouché,****25** barriques, quarts et octaves, do**50** " " " de vin **Port****et Sherry,****Claret, Barton et Guestier.**

Une visite sollicitée.

La ville de Chicago semble perdre sa position de marché central du grain. Depuis le 1er août 1881, il a seulement été reçu 8,400,000 minots de blé d'été. Cette petite quantité a occasionné une spéculation formidable. Le résultat est clair, le blé recherche d'autres marchés que celui de Chicago, sur lesquels les transactions légitimes puissent être traitées. Les commerçants sérieux sont fatigués du jeu qui domine toutes les opérations à Chicago.

Les opérations de l'industrie sucrière aux Etats-Unis ont été, l'année dernière, exceptionnellement profitables pour les raffineurs comme pour les importateurs. Tellement profitables, que le statisticien de la Chambre de commerce a mentionné l'année 1881 comme devant être marquée en rouge dans l'histoire du commerce du sucre aux Etats. Le rapport mentionne une grande augmentation sur la consommation des années précédentes, soit environ de 11 pour cent sur celle de 1880, c'est-à-dire une augmentation de 94,000 tonnes sur une consommation totale de 918,000 tonnes. En 1880, la consommation avait été de 824,000 tonnes, et, en 1879, de 743,000, ce qui montre la progression continue du commerce. Prenant en compte les sucres provenant des mélasses et de l'érable, qui sont classés comme basse qualité, nous arriverons à un chiffre dépassant 1,000,000 de tonnes pour la consommation totale, montrant une augmentation de 86,000 tonnes sur celle de 1880.

Notre commerce de phosphate augmente continuellement, et prendra prochainement la tête des exportations des produits canadiens. Il est démontré que nos mines peuvent fournir un minerai aussi beau que celui que l'on peut trouver sur tout autre

point du globe. Les mines d'Angleterre s'épuisent, et celles du continent ne peuvent suffire aux besoins de l'Europe; de là les placements récents faits par les capitalistes européens, dans l'industrie des phosphates au Canada. On peut se demander pourquoi ces capitalistes n'ont pas préféré exploiter les terres à phosphate de la Caroline du Sud, sur lesquelles le minerai peut être facilement obtenu et rendu à bord au prix de \$6.50 à \$6.75 la tonne de 2,240 livres, alors que le minerai canadien ne peut être rendu à bord à Montréal qu'à un prix triple environ de celui des phosphates de la Caroline. La réponse est facile, les qualités et le dosage des phosphates canadiens sont de beaucoup supérieurs aux qualités et au dosage des phosphates américains. Les dernières ventes se sont faites à \$21 rendu à bord, par tonne de 2,240 lbs, marquant 80 p. c. les qualités inférieures se sont vendues \$18 à \$19. Quoique l'exportation de nos phosphates ne se soit élevée l'an dernier qu'à \$250,000, il n'y a aucune raison pour que prochainement elle ne se chiffre par millions. Le phosphate commence à arriver des mines et environ 1000 tonnes sont actuellement prêtes à être mises à bord. Plusieurs contrats ont été passés avec des steamers au taux de 12 sh à 12 sh 6d pour les ports de la Grande-Bretagne.

Douze mille fermiers hollandais possédant un grand capital se préparent à se rendre dans le comté Charles Mix, Dakota. Le mouvement a pris naissance dans les rapports envoyés en Hollande, par un fermier établi dans le comté Charles Mix depuis deux ans. Le mouvement d'émigration a été accéléré par la dépression actuelle des intérêts agricoles existant en Hollande. Une avant-garde de 300 familles est actuellement en route.

SEL**Dean's Factory Filled.**

SACS BLANCS

En Sacs de 224 Lbs.

" " 112 "

" " 56 "

A VENDRE PAR

COX & GREEN

13, Rue de l'Hôpital, Montréal.

CHS. LACAILLE & Cie**329, RUE ST-PAUL, 329**

IMPORTATEURS DE

Thés, Cafés et Denrées Etrangères,**VINS et LIQUEURS.****Melasse Barbades et Trinidad,****Sirop, Etc, Etc.**

EN GROS SEULEMENT.

Vins de CETTE toujours en mains.

Seuls Agents pour le

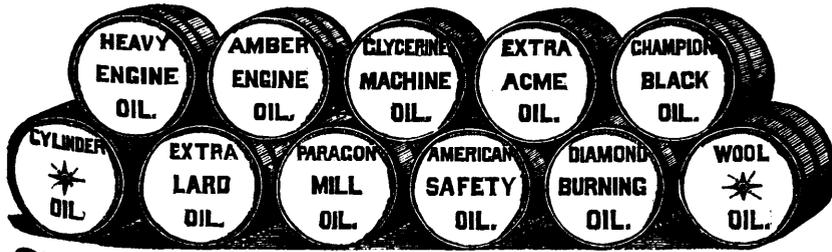
VIN de MESSE INGHAM & Cie.

Les fermiers de beaucoup de sections se plaignent de la température du printemps actuel. Dans le district de la vallée d'Ottawa spécialement le printemps est très en retard. La végétation est arrêtée par le froid et les vents, et il est malheureusement à craindre que les animaux ne souffrent du manque d'herbe, laquelle n'a pas commencé à pousser. Tout peut cependant revenir à son état normal avec un peu de chaleur. Les signes d'une bonne récolte ne sont pas aussi nombreux à cette époque qu'ils l'étaient à pareille époque l'an dernier.

La saison d'émigration s'est ouverte à la Pointe-Lévis avec une grande activité. Par suite de l'état du fleuve, les émigrants ont été débarqués sur d'autres points et sont arrivés à Lévis par chemin de fer. Train après train les amenait par centaines, qui venaient s'ajouter à ceux qui se trouvaient à bord des steamers qui avaient pu remonter le fleuve. 3,000 émigrants arrivèrent ainsi en quatre jours, et l'aspect de l'intérieur des bâtiments était nouveau et intéressant pour l'observateur. Les nationalités les plus diverses se coudoyaient: Français, Allemands, Anglais, Irlandais, Français, Allemands, Italiens, Espagnols, Norvégiens, etc., étaient représentés. La majorité était de la classe des fermiers, et se dirigeait vers le Nord-Ouest, plein d'enthousiasme pour le Manitoba, dont on leur a conté merveilles; un grand nombre pourtant se dirigeait sur l'Ontario et les comtés de l'Est. Les voyageurs semblaient en excellente santé, malgré la longueur du voyage, et un lot d'entre eux a conquis 15 jambons, trois quartiers de bœuf, 2 fromages de grande dimension et 90 pains. Si ces nouveaux arrivants produisent en proportion de ce qu'ils consomment, ils enrichiront certainement le Canada.

ETABLIE EN 1867.
GAUCHER & TELMOSSE
 IMPORTATEURS
 d'Epicerie, Vins, Spiritueux,
 Farine, Provisions, Lard,
 Saindoux, Jambons, Farine préparée, etc., etc.
 No. 242 et 244 Rue St. Paul
 et No. 87, 89 et 91 Rue des Commissaires,
MONTREAL.

MANUFACTURE CANADIENNE
 DE
CHAPEAUX DE PAILLE
E. GUILLET & CIE.
 Magasin et Bureau, No. 297, RUE ST. PAUL
MONTREAL.



SAMUEL ROGERS & CO.

FABRICANTS ET MARCHANDS

d'Huiles Américaines et Canadiennes
 POUR MACHINES et POUR L'ÉCLAIRAGE.

Seuls Agents pour la vente de la célèbre Graisse Micacée pour Essieu et du Continental Hoof Ointment.

Toutes ces huiles peuvent être obtenues au magasin de **W. C. TROTTER, No. 30 Rue St. Nicolas, Montreal.**

Avantages spéciaux accordés aux compagnies de chemins de fer et aux larges consommateurs.

Toute correspondance devra être adressée au bureau principal,
No. 33 RUE ADELAIDE, TORONTO.

GREENE & SONS COMPANY,

MONTREAL

MAISON de GROS

Chapeaux, Fourrures, Casquettes
 ARTICLES de PAILLE
NOUVEAUTES pour HOMMES

L'assortiment le plus grand et le plus varié des Nouveautés les plus récentes choisies à Londres et à Paris pour le Printemps de 1882.

MAGASINS, { 517, 519, 521, 523, } MONTREAL.
 RUE ST. PAUL.

W. CLARK
 FABRICANT DU
CELEBRE SOUCISSON DE BOLOGNE
 Conserves alimentaires en Boîtes
 POULETS, JAMBONS et LANGUES,
 SAUCISSONS de CAMBRIDGE.
 Boite 342, B. P., Montreal.

BOURGOIN, DUCHESNEAU & CIE.

Attirent l'attention du Commerce sur les marchandises suivantes reçues par les derniers Steamers.

Mouchoirs blancs et de couleur, Parapluies, Cravates, Toiles fines, Toiles grises, et un assortiment général de marchandises de fantaisie, *Small wares*, etc., etc.

BOURGOIN, DUCHESNEAU & CIE.,

323, 325 ET 327 RUE ST-PAUL, MONTREAL.

ETABLI EN 1859.

G. BOIVIN
 FABRICANT DE CHAUSSURES EN GROS

PRIX A L'EXPOSITION DU CANADA, 1880.

Premier Prix pour Chaussures d'hommes faites à la main.

Premier Prix pour Chaussures de dames faites à la main.

Second Prix pour Chaussures de dames faites à la machine.

Second Prix pour Chaussures d'hommes faites à la machine.

Premier Prix Extra et Diplome pour améliorations dans les Chaussures.

Premier Prix Extra pour améliorations dans les Mocassins.

38, 40 et 42, Place Jac.-Cartier

MONTREAL.

PICHE, LAVIOLETTE & TISDALE

IMPORTATEURS DE

Ferronnerie,
 Quincaillerie,
 Coutellerie,

Peintures,
 Vernis,
 Verres à Vitres.

ASSORTIMENT COMPLET D'OUTILS FINS
 Etc., Etc., Etc.

EN GROS.

SPÉCIALITÉ. — Attention toute particulière donnée à l'exécution des commandes de MM. les Marchands de la campagne.

253 et 255, Rue St-Paul

Coin de la Rue Saint-Vincent, Montréal.

Cie. Centrale de la Charente.

ALEXANDRE MATIGNON & Cie.

COGNAC

Fournisseurs de S. M. Don Alphonse XII et de
la Cour d'Espagne.

J. S. HAMILTON & CO.,

119 et 121 Dalhousie St.

Brantford, Ont.

SEULS AGENTS POUR LE CANADA.

VINS, LIQUEURS,
PROVISIONS et
CIGARES.

EN GROS

MARCHANDS

EPICIERIS

C. DESMARTEAU & Cie
19 & 21 PLACE JACQUES-CARTIER
MONTREAL.La Poudre à Boulanger
"COOK'S OWN"

Prétend être la meilleure de toutes parce que :
Elle est saine et nutritive, ainsi que le
prouvent non pas des fabricants intéressés,
mais des chimistes de la valeur du PROF.
JOHN BAKER EDWARDS, Analyste du Gouver-
nement, Montréal; du PROF. F. A. H. LARUE,
Analyste du Gouvernement, Québec; de M.
H. H. CROFT, Professeur de Chimie, Toronto;
du PROF. DOREMUS, New-York; du PROF. B.
SILLMAN, Collège Yale; des PROFS. AITKENS
et WILSON, Baltimore, et autres Messieurs
également distingués.

Elle donne plus de valeur pour le prix que
toutes les autres.

Elle est la meilleure, parce qu'elle ne trompe
jamais les espérances de la cuisinière, et lui
épargne bien des contrariétés.

Demandez la poudre COOK'S OWN, dont
le nom est enregistré comme faisant partie de
la marque de fabrication des fabricants.

ELLE EST FABRIQUÉE PAR

HOSSACK, WOODS & CIE.,
QUEBEC.

W. & F. P. CURRIE & Co.

100, RUE DES SŒURS GRISES,

MONTREAL,

IMPORTATEURS DE

FER EN GUEUSE, FER EN BARRE,
TOLES DE CHAUDIERES, FER GALVANISÉ,
TOLES DU CANADA, FER BLANC,
TUYAUX de CHAUDIÈRES, CONDUITS de GAZ,
Étain en Lingot, Rivets, Marbre veiné,
Culvre en Lingot, Fil de Fer, Ciment romain,
Culvre en feuilles, Fil d'acier, Ciment de Port'd,
Antimoine, Verre, Ciment canadien.
Zinc en feuilles, Couleurs, Carreaux de pave-
Zinc en Lingot, Argile réfrt. Vases de jard. [m't,
Plomb en saum's, Briques do Somneta de che-
Minium sec, Fontaines, minées,
Blanc de céruse, Tuy'x de drainage.

FABRICANTS DE

Ressorts pour Chaises, Lits, Sofas.

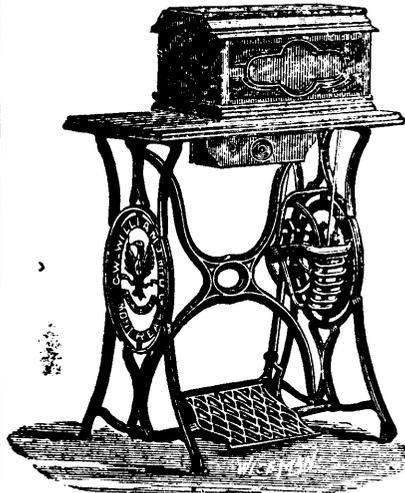
C. F. BEAUCHEMIN
MARIEVILLE, P.Q.FABRICANT DE
de Feutre et de Paille
Premier Prix à l'Exposition de 1881
et deux diplomes d'honneur
pour Chapeaux de Feutre pour
Dames et Messieurs.

Bureau d'Echantillons : 288, Rue ST-PAUL, Montréal.

R. B. CHAMPAGNE, Gérant.

15 SÉRIEUSES RAISONS

POUR LESQUELLES

LES MACHINES A COUDRE WILLIAMS
SONT LES MEILLEURS A ACHETER :

1. Elles sont construites sur les meilleurs principes mécaniques;
2. Les meilleurs matériaux sont seuls employés à leur construction;
3. Les parties appelées à faire le travail sont faites avec le meilleur et le plus fin, le mieux trempé des aciers anglais;
4. La pose et l'ajustage des pièces sont faites par les ouvriers les plus compétents et les plus habiles que l'argent peut procurer;
5. L'ébenisterie est faite avec le meilleur noyer noir, parfaitement sec et magnifiquement poli;
6. Notre nouvelle patente pour le support sans friction supprime le bruit des anciens modèles, et, de plus, rend la machine plus légère et plus facile à conduire;
7. Elles sont les Machines à Coudre dont la marche est la plus facile à apprendre;
8. Elles sont si simples qu'un enfant peut en faire usage;
9. Le nouveau système d'enfilage automatique a supprimé une grande partie de la perte de temps que cette opération nécessitait;
10. Elles ne se dérangent jamais si elles sont régulièrement huilées;
11. Si on en prend intelligemment soin, une véritable William Singer marchera pendant toute la durée d'une existence ordinaire;
12. Elles sont construites par une Compagnie canadienne, et l'argent dépensé pour leur achat circule dans notre pays et ajoute à sa prospérité; d'une valeur

13. Elles sont construites par une Compagnie forte et sérieuse, dont les garanties sont d'une valeur réelle;
14. Elles sont les machines les plus populaires du monde;
15. Elles donnent plus de satisfaction que les machines de toute autre fabrication.

Bureau Principal, No. 347 RUE NOTRE-DAME, Montréal.

MM. BERNARD & ALLAIRE, Agents,

6, RUE DE LA FABRIQUE, QUEBEC.

Dominion Paper Co'y W. B. DESMARTEAU & Cie

100, Rue des SŒURS GRISES, Montréal.

(Manufacture à Kingsey Falls, P. Q.)

FABRIQUE DES

Qualités suivantes de Papier de choix :-

Nos. 1 et 2 Livres et Impressions, (teinté et blanc.

No. 3. Journaux et Impressions, (teinté et blanc.

Blanc Thé et à sac.

Enveloppes, Sacs et Emballage en manille blanc.

Thé et Emballage manille blanc.

Sacs et Emballage manille écru.

281 à 285 Rue St. Paul, Montréal

Coin de la Rue St. Gabriel.

IMPORTATEURS DE
VINS ET LIQUEURS,
EPICERIES, CIGARES,
LARD, SAINDOUX,
PROVISIONS, ETC.Assortiment considérable de VINS de SICILE
pour le Saint Sacrifice de la Messe.

P. M. GALARNEAU & CIE.
 IMPORTATEURS DE
MARCHANDISES
 Françaises, Anglaises et Américaines
 Une attention toute spéciale est donnée aux
MARCHANDISES CANADIENNES.
350, RUE ST-PAUL
 ET
 185, RUE DES COMMISSAIRES
MONTREAL.

JOHN McARTHUR & SON
 Fabricants et Importateurs de
Couleurs et de Vernis
VERRE A VITRE
 Glaces ordinaires et de choix—Polies
 Huiles de toute espèce.
 Produits Chimiques, Teintures, Etc.
 Propriétaires de la marque célèbre Crown Diamond de **Blanc de Plomb**,
310 à 316 RUE ST. PAUL
 147 à 151 Rue des Commissaires, Montréal

Banque d'Echange du Canada
 Bureau Principal, MONTREAL.
 THOMAS CRAIG, Caissier.
 Capital \$500,000
 Surplus \$260,000
 BRANCHES:
 HAMILTON, Ont., C. M. Counsell, *Gérant*
 AYLMER, " J. G. Billett, "
 PARKHILL, " T. L. Rogers, "
 BEDFORD, P. Q., E. W. Morgan, "
 Transige toutes les affaires de banque en général.—Recouvrements opérés avec un soin et une attention spéciale, et remises faites le jour même du paiement.
 Vente et achat de Lettres de Change en stg.
 Traités sur New-York et Boston.

IMPORTATION
 directe pour le compte des maisons
 de gros.
A. V. BAZERQUE,
 22, RUE ST. NICHOLAS, Montreal.
 Seul Agent pour le Canada des importante maisons suivantes.

- M. Spiegel & Co New York.
- Bouvet Ladubay Mareuil s/AY.
- Barnett & Fils Cognac.
- Thomas Lowndes & Co London.
- Widom & Warter Xerez.
- Montis, Miller & Co San Lucar.
- Krohn Bros. & Co Funchal & Madeira.
- Jaquin Pujal Tarragona.
- Warter & May Oporto.
- Joseph W. Sturm Rudeshelm o-Rhine.
- J. L. P. Lebegue & Co Schapbach, Baden.
- Franz Frères Cantenac, Medoc.
- J. Darriet & Fils Bordeaux.
- William Piper Bordeaux.
- Franz Naumann Delitzsch, Saxony.
- Pams Frères Perpignan.
- Jamael Chagaray Constantinople.
- Auguste Billerey Beaune.
- I De Man Antwerp.

LE MONITEUR DU COMMERCE
 MONTRÉAL, 26 MAI 1882.

LA DISSOLUTION DU QUATRIÈME PARLEMENT DE LA PUISSANCE.

Après la clôture de la quatrième session du Quatrième Parlement de la Puissance, le Gouverneur-Général a prononcé la dissolution de ce parlement et les élections générales vont avoir lieu dans toutes les provinces du Canada pour procéder au choix des membres de la nouvelle Chambre des communes.

On aurait lieu de s'étonner de la détermination du gouvernement de recourir à de nouvelles élections avant l'expiration du mandat des membres actuels, si l'on ne considérait que l'intérêt seul du parti au pouvoir. En effet, pourquoi un gouvernement soutenu par une majorité de quatre-vingt voix, dans une Chambre des communes qui ne se compose que de deux cents membres, demande-t-il la dissolution d'un parlement qui l'appuie dans toutes ses mesures ?

Dans des temps aussi actifs et aussi changeants que ceux où nous vivons, les besoins de l'industrie et du commerce, les modifications introduites par les pays voisins dans leur législation douanière, les accroissements de territoire ou leur ouverture à l'immigration appellent de nouvelles mesures que les gouvernements désirent soumettre au jugement de la population ; et, par des élections nouvelles, l'expression de l'opinion sur la marche suivie par les gouvernements est obtenue ; la faveur publique qui les a appelés au pouvoir leur est continuée ou refusée et le pays trace lui-même la politique que devra suivre le gouvernement pour mériter son appui. En Angleterre, jamais un parlement n'a vécu sa durée légale. Toujours le gouvernement au pouvoir a senti le besoin de consulter l'opinion publique, de s'assurer s'il en était bien le représentant et le seul moyen de faire appel à l'opinion publique est d'avoir recours à des élections générales.

Le gouvernement actuel est au pouvoir depuis près de quatre ans. C'est en octobre 1878 qu'il a inauguré toute la série de modifications que, soutenu par l'appui de la majorité dans le parlement, il a introduites dans le tarif des douanes, et a ainsi amené le développement de l'industrie et des manufactures dans le pays ; plus tard, il a résolu ce problème d'une solution si difficile pour le Canada de la mise en valeur du territoire du Nord-Ouest et de la jonction de la Colombie britannique aux autres provinces, en transférant au Syndicat du chemin de fer du Pacifique Canadien, c'est-à-dire à l'industrie privée, l'exécution de travaux trop lourds pour les finances du pays qui

était néanmoins engagé à leur accomplissement. Qu'un gouvernement, après quatre années de pouvoir, après avoir accompli des changements aussi importants dans ce qui avait été jusqu'alors la politique fiscale du pays, après avoir concédé à une entreprise privée l'exécution d'obligations prises par le pays lui-même—veille interroger l'opinion publique et lui demander, avant de persévérer dans la même politique, une expression nouvelle de sa confiance ; rien de plus justifié.

Les mesures prises par le gouvernement en matière de tarif de douanes ont été en force depuis plus de deux années ; les conséquences qu'elles devaient produire ont eu le temps de se manifester ; l'opinion publique a pu se rendre compte de leur valeur et de l'influence qu'elles ont dû exercer sur l'industrie du pays et sur la satisfaction des besoins des populations. Des élections nouvelles sont la meilleure enquête qui puisse être faite ; car la réponse sortie du vote dira si l'élevation des droits de douane a été suivie ou non d'une grande activité manufacturière dans le pays ; si le travail n'est pas devenu plus abondant et les salaires plus élevés, si la richesse publique ne s'est point augmentée et si le désir de la population n'est pas de voir continuer un régime qui a été jusqu'à présent éminemment favorable au pays tout entier.

Une autre raison de recourir aux élections générales et d'obtenir le jugement du pays sur le régime protectionniste introduit par le gouvernement actuel est l'influence que la continuation de ce régime doit avoir sur l'emploi des capitaux étrangers dans l'industrie du pays. Le quatrième parlement de la Puissance se terminerait l'année prochaine et les élections décideraient alors du maintien ou du changement de politique commerciale. Mais dans tous les cas, l'année serait entièrement perdue pour le développement de l'industrie dans le pays. On dit que des capitaux étrangers veulent s'y établir et sous la protection contre la concurrence étrangère qu'offre le tarif actuel, utiliser les ressources du Canada, y introduire de nouvelles industries et activer ses progrès. Avec une durée aussi limitée et une existence aussi précaire que la perspective d'élections l'année prochaine donnerait au régime actuel, il est plus qu'à craindre que les placements de capitaux ne fussent retardés jusqu'à ce que le résultat de l'opinion fut connu et que le pays se fut prononcé soit en faveur de la continuation de la protection ou d'une réduction des droits.

Cette remise à l'année prochaine de l'acceptation ou du rejet de sa politique, le gouvernement n'a pas voulu l'accepter ; il préfère faire subir l'épreuve immédiate des grandes assises publiques à sa politique ; il préfère que le capital étranger sache immé-

diatement la durée de son emploi possible dans le pays et si l'opinion publique se prononce contre le gouvernement, il n'aura pas à se reprocher la ruine qu'un changement subit de régime douanier amènerait pour les placements en usines ou en manufactures.

Le gouvernement veut du pays une déclaration ferme, une adhésion pure et simple à sa marche, ou son rejet complet. Si le principe de protection des produits du pays a amené pendant les deux années qu'il a été en force des résultats heureux pour le Canada, que l'opinion publique, par le choix qu'elle fera des membres de la chambre nouvelle, fasse connaître qu'elle entend continuer pour la durée du parlement le même régime; ou si le pays, fatigué d'un régime qui lui impose trop de sacrifices, préfère revenir au tarif précédent et abandonne par lâcheté toute tentative de se créer une industrie, qu'il se prononce en faveur d'un changement. Voilà ce que les élections nouvelles auront à décider.

Le discours du gouverneur général pour la clôture de la session exprime les vues du ministère d'une façon trop claire pour que nous ne nous bornions point à en reproduire les termes. Le gouverneur général s'exprime ainsi :

Je vous félicite cordialement de l'heureux et rapide développement de nos industries manufacturière, agricole et autres.

On m'avise, néanmoins, que leur développement eût été encore plus considérable, si les capitalistes n'eussent pas hésité à engager leurs ressources dans des entreprises auxquelles un changement dans la politique commerciale et fiscale par vous adoptée en 1879, serait nuisible, s'il ne les ruinait pas.

En conséquence, afin de donner sans délai au peuple une occasion d'exprimer son opinion formelle sur cette politique et, en même temps, de mettre en opération la mesure à l'effet de répartir de nouveau la représentation, dans la Chambre des Communes, c'est mon intention de dissoudre ce parlement à une date prochaine.

Nous ne voulons point présumer quelle sera la décision du pays; mais entre la marche du gouvernement actuel assurée et justifiée par les résultats et les hésitations et le désaccord de ses adversaires, il n'est pas difficile de prévoir quelle politique réunira les suffrages de la population.

LE TRAITÉ DE COMMERCE AVEC LA FRANCE.

Il y a peu de questions qui, depuis les trois dernières années, aient plus occupé la presse, donné lieu à plus d'articles de journaux, et démontré de la part des écrivains plus d'ignorance du sujet qu'ils traitaient

que les projets de traités de commerce avec la France. L'idée est née de la trop bonne volonté d'un représentant français accrédité auprès du gouvernement canadien, les partis se sont emparés de l'idée pour s'en faire du capital politique; chacun d'eux voyant une victoire personnelle dans le succès de négociations agitées dans les journaux sans se préoccuper de savoir si l'une des parties avait la capacité de contracter. Pour la presse canadienne-française, la France devait faire au Canada toutes les concessions possibles par suite du vieux lien du sang; oubliant que la race d'origine française n'a plus la majorité dans le pays. Pour la presse anglaise, l'admission du Canada au rang des nations les plus favorisées était de droit. Trop longtemps la France avait traité le Canada avec injustice et si elle refusait de faire les concessions demandées, un droit de 20 pour cent additionnel devait être imposé sur ses produits. Sans doute, dans les traités de commerce conclus avec la France, l'Angleterre n'avait jamais stipulé en faveur de ses colonies qu'elle laissait en dehors du bénéfice des conventions; sans doute, elle admettait les vins français à des droits inférieurs à ceux qu'elle imposait sur les vins de ses propres colonies, sur les vins d'Australie, par exemple, montrant ainsi combien peu à cœur elle avait l'intérêt de ses colonies lorsqu'il était opposé au sien; néanmoins le Canada devait jouir des mêmes avantages accordés à l'Angleterre, quant à l'admission de ses produits en France; profitant ainsi: pour ses exportations des concessions faites à un pays libre échangiste qui n'a laissé de droits que sur les liquides et deux autres articles, et pour ses importations se retranchant derrière un tarif très protectionniste et ne se prêtant à aucune concession qui ne dût être de droit étendue aux produits similaires de la Grande-Bretagne.

On comprend qu'une discussion engagée de cette façon ne pouvait être qu'oiseuse et se continuer sans résultat pour de longues années. Mais l'ignorance même du sujet était plus remarquable encore que le peu de logique de la discussion. On se jette à la tête le tarif général, le tarif conventionnel, le traitement de la nation la plus favorisée sans connaître ni le tarif général ni le tarif conventionnel qui n'existe plus, au moins quant à présent, ni le traitement de la nation la plus favorisée.

La France doit faire des concessions au Canada, ou sinon qu'un droit additionnel de 20 pour cent soit placé sur toutes ses importations ici, dit un journal commercial anglais de Montréal; mais ce journal ignore que les droits imposés en France sur les produits canadiens ne sont pas le quart des droits imposés au Canada sur les produits français. Il fait force rodomontades et parle de frapper de droits additionnels des marchandises dont il lui serait impossible, grâce à la

manière dont sont faites les statistiques de la douane, de constater l'origine.

Il nous faut donc remettre la question dans son véritable jour et laisser de côté toutes les obscurités dont les journaux qui s'en sont occupés l'ont entourée. Commençons par dire, qu'au mois de mai 1881, la France a mis en vigueur un nouveau tarif général des douanes; que des projets de traités de commerce ont été préparés avec quelques nations, que ces projets n'ont pas encore été adoptés par les Chambres des divers Etats et ne sont par conséquent pas ratifiés; que le projet de traité de commerce avec l'Angleterre est en préparation; que la clause du traitement de la nation la plus favorisée, insérée dans tous les traités conventionnels, signifie que toute concession nouvelle faite par un traité à intervenir à une nation sera étendue de droit à toute nation ayant un traité avec la France. Mais quant à présent, il n'y a en exercice que le tarif général du 9 mai 1881, applicable à toutes les nations, et les importations, peu importe leur provenance, sont soumises aux droits portés dans ce tarif.

Mettons maintenant en regard les uns des autres les droits imposés par le tarif français du 9 mai 1881 et par celui du Canada du 26 mai 1879, nous nous rendrons aisément compte de la différence entre eux et nous reconnaitrons aussi lequel des deux est le plus libéral :

Tableau comparatif des droits perçus en France et au Canada sur certains articles.

	FRANCE.	CANADA.
Navires..... par tonne..	40c.	10 p. c.
Bois de construction ..	Exempt.	à la valeur. Exempt.
Bois de menuiserie.....	Exempt.	20 p. c.
Bottes..... la paire	40c.	25 p. c.
Bottines, hom. et femmes..... "	25c.	25 p. c.
Souliers..... "	15c.	25 p. c.
Instruments agricoles..... p. 220 lbs ...	\$3.00	25 p. c.
Beurre..... p. lb	1½c.	4c. p. lb.
Fromage..... "	1c.	3c. "
Grains (blé)..... p. boisseau.	3½c.	15c. p. bs.
<i>Animaux :</i>		
Chevaux..... p. tête	\$6.00	20 p. c.
Beufs..... "	3.00	20 p. c.
Vaches..... "	1.00	20 p. c.
Veaux..... "	0.30	20 p. c.
Moutons..... "	0.40	20 p. c.
Porcs..... "	0.60	1c. p. lb.
Viande fraîche p. lb	1c.	2c. "
" salée..... "	2½c.	\$2.00 p. s.
Alcool..... p. gal. imp.	5c.	

Inutile d'aller plus loin, nous avons énuméré à peu près tous les articles exportables du Canada, ou du moins d'une certaine importance, et nous trouvons partout que les droits qu'ils ont à payer en France sont de beaucoup inférieurs à ceux que les produits similaires français paient ici. Il est par suite facile de voir combien était oiseuse toute la discussion. Les uns y cherchaient un capital politique pour leur parti, les autres croyaient revendiquer les privilèges

de l'Angleterre. Ces tentatives fort innovantes d'ailleurs d'une colonie d'agir pour elle-même froissaient leurs idées de prérogative de la métropole, et ils ont donné vent à de grandes démonstrations de loyauté à l'Angleterre à propos d'une question qui ne pouvait aboutir à rien.

D'après le *Journal of Commerce*, sir Leonard Tilley en réponse à une demande sur le progrès des négociations avec la France aurait dit que le gouvernement canadien aurait offert d'enlever les 30 pour cent de droits à la valeur sur les vins français pourvu que le gouvernement français admit à des termes plus favorables les instruments agricoles, les cuirs manufacturés et quelques autres articles canadiens. Le gouvernement français n'aurait pas trouvé la concession suffisante et aurait demandé une réduction du droit sur les soieries et un ou deux autres articles. Nous avons déjà montré l'inégalité des droits entre les instruments agricoles, les cuirs manufacturés importés en France et les mêmes droits perçus au Canada. Des instruments agricoles français paieraient ici 25 pour cent à la valeur et les instruments de même nature paieraient à l'entrée en France un peu moins de $\frac{1}{2}$ cent par livre de fer entrant dans leur confection; une paire de bottes françaises paierait ici \$1.20, une paire manufacturée au Canada entrerait en France pour 40 cents. On comprend que la France ait maintenu les droits de son tarif. D'un autre côté, la demande d'une réduction des droits sur les soieries françaises par le gouvernement français n'était pas admissible, car le Canada devait étendre immédiatement la même faveur aux soieries manufacturées en Angleterre. Au lieu de concessions demandées de la part du Canada et qui, pour être acceptées, doivent être accompagnées de son côté de concessions équivalentes; l'application du tarif général français lui est plus favorable, nous croyons l'avoir démontré.

D'ailleurs avec la manière dont sont tenues les statistiques du département des Douanes, la seule constatation des exportations et des importations du pays, la base d'un traité de commerce, c'est-à-dire le chiffre des échanges, n'est pas obtainable. Ainsi pour les soieries, par exemple, nous voyons que la valeur des importations a été de \$2,839,329, la France n'y figure pour importation directe que pour \$102,426. Pour les vins ne contenant pas au-dessous de 26 pour cent d'esprit, soit 14 pour cent alcool, vins légers qui ne peuvent être que des vins français ou italiens, l'importation totale a été de 115,219 gallons pendant l'année fiscale 1880-81. La France n'y figure que pour 69,359 gallons. Ajoutons que dans ces 115,219 gallons, la douane fait figurer les vins de groseilles, de fraises, d'orange, de sureau et de framboises; ce qui facilite d'autant plus les recherches. Les vins mousseux ont

donné lieu à une importation de 13,376 paniers; 7,703 seulement viennent directement de France. Quant aux eaux de vie, produit essentiellement français, 174,334 gallons seulement figurent au crédit de la France sur une importation de 219,015. Il est donc impossible d'établir avec une exactitude même approximative l'échange entre le Canada et la France. L'Angleterre est et sera encore longtemps l'entrepôt et la banque de ses colonies, là les colonies continueront d'acheter parce que là seulement elles trouvent du crédit; là continuent de s'emmagasiner les produits à destination des colonies et ce n'est que par l'intermédiaire de la métropole que les nations du continent échangent leurs produits contre ceux des colonies anglaises. Comment dans des conditions semblables faire des concessions particulières à une nation, alors que ses produits proviennent d'entrepôts et que l'entrée ne constate que le dernier port d'embarquement. Un certificat d'origine n'est possible que pour un voyage direct et n'est obtainable que de représentants à l'étranger du pays importateur, mais le Canada n'a pas et ne peut avoir de corps consulaire.

En résumé, les éléments manquent pour l'élaboration d'un traité de commerce, l'application des tarifs des deux pays est plus favorable au Canada qu'à la France et il est encore de bonne heure dans un pays dont l'industrie n'est vraiment active que depuis deux ans, pour chercher des débouchés au dehors, avant d'avoir satisfait ses propres besoins. Ce n'est pas le pays qui réclamait des débouchés à l'extérieur, et toute l'agitation n'est venue que de quelques enthousiastes qui, au retour de l'exposition de 1878 croyaient avoir découvert l'Europe comme un champ nouveau pour l'industrie canadienne et qui ont continué depuis à s'en servir pour maintenir leur personnalité devant le public.

LES RÉUNIONS DE DÉTAILLANTS PENDANT L'ÉTÉ.

Bien peu de ceux qui prirent part l'été dernier à la réunion et à l'excursion des épiciers en détail en ont perdu le souvenir. La cordialité qui y régna, l'accueil qu'y reçurent les nouveaux venus, la franchise de l'abandon qui succéda vite à la réserve du premier abord, l'intimité qui s'établit entre les membres, tout a laissé une impression assez profonde pour que le retour de semblables réunions soit désirable dans l'intérêt du commerce.

En effet, jusqu'alors une barrière qui semblait infranchissable séparait en deux camps les membres d'un même commerce; des préjugés de race s'opposaient à ce que des gens dont les intérêts étaient identiques se rencontrassent sans froissement et l'une des branches d'affaires les plus importantes de

Montréal n'obtenait point l'influence qu'elle aurait dû avoir, par suite de la division très marquée entre ceux dont elle satisfaisait les demandes. Aujourd'hui la fusion s'est comparativement opérée, et le détaillant français ou anglais d'origine ne se préoccupe plus de la nationalité de l'importateur ou du marchand de gros chez lequel il se pourvoit, pourvu qu'il trouve chez lui des marchandises bonnes et des prix lui permettant un bénéfice. Les détaillants entr'eux se jaloussent d'autant moins qu'ils savent que la concurrence ne peut pas être évitée et que le succès appartient à celui qui déploiera le plus de soins, d'intelligence et d'activité dans ses relations avec le public. Ils ont compris d'ailleurs qu'ils avaient des intérêts communs à défendre, que si l'approvisionnement des magasins de détail appartenait aux marchands de gros, les détaillants avaient eux à desservir la clientèle privée; que c'était là leur domaine et que personne autre qu'eux ne pouvait y entrer. C'est cette intelligence de leurs droits et la nécessité de les défendre qui ont créé dans les Etats-Unis ces nombreuses associations de marchands au détail dont nous avons souvent entretenu nos lecteurs, et dont nous eussions voulu voir la réalisation au Canada.

Mais les réunions pendant la saison d'été peuvent faire beaucoup pour rendre cette fusion des intérêts et cette connaissance des membres du même commerce plus intimes encore. Elles servent à dissiper ces préjugés de race parfois si profonds, elles amènent par l'échéance des idées, une conciliation prochaine dans la manière d'apprécier les choses, elles élargissent, par la conversation, le champ de l'expérience de chacun et apportent à tous une connaissance plus complète de leur commerce. Elles sont à nos yeux les raisons qui rendent désirable pendant l'été qui approche, la reprise de ce qui eut lieu l'année dernière, une réunion du commerce de détail, sans distinction de races, et sans classification d'importance d'affaires. L'expérience des petits détaillants à plus de valeur que celle des grandes maisons, parce qu'ils sont en contact plus direct avec l'acheteur, qu'ils connaissent mieux ce qu'il demande et ce qui, à ses yeux, constitue un magasin populaire et recommandable. Aussi, voudrions nous une réunion vraiment complète et de tous les éléments du commerce. Tout le monde y gagnerait.

CHAPEAUX DE BOIS.

La description que nous allons donner de la fabrication des chapeaux de bois, a certainement un grand intérêt pour le Canada. Cette industrie existe déjà sur notre sol, pratiquée par notre population indienne et avec un peu d'effort on pourrait la développer et ajouter un facteur important à notre commerce d'exportation.

Le tissage du bois est une industrie particulière à la ville d'Ehrenberg, située en Autriche, près de la frontière Saxonne ; elle a été pour ainsi dire créée il y a environ un siècle par un charpentier nommé Anton Menzee. Les fils employés à former ce tissu ne sont pas plus épais qu'une feuille de papier à lettre et varient en largeur d'un cinquième à un vingt-cinquième de pouce. Le tremble seul fournit un bois assez résistant et assez pliable pour la formation de fils de la longueur voulue. Le tremble était anciennement obtenu de la Bohême, mais ayant complètement disparu de ce pays c'est de la Pologne russe que l'on tire maintenant la matière première.

Le bois destiné à être converti en tissu doit être sans nœud, attendu que le moindre défaut ou qu'une irrégularité même si petite qu'une personne non compétente ne pourrait l'apercevoir, rend le fil impropre au tissage. Arrivé à Ehrenberg le bois est raboté et divisé en morceaux d'environ 2½ pouces de large. Quand la surface de ces morceaux de bois a été rendue parfaitement plane ils sont de nouveau divisés au moyen d'un outil ressemblant à une varlope, mais muni d'un certain nombre de couteaux qui entaillent le bois à des distances régulières, suivant la largeur que l'on veut donner aux fils. Cette opération demande une grande habileté de la part de l'ouvrier, qui doit absolument diviser le bois, dans la direction de la fibre, et par cette raison le travail ne peut être fait qu'à la main. Suivant les cas l'outil diviseur fait des incisions variant d'un cinquième de pouce à un pouce de profondeur, le bois divisé est alors soigneusement raboté, et les fils sortent sous forme de longs copeaux minces comme des feuilles de papier et souvent moins gros qu'un fort fil de chanvre. Au fur et à mesure de leur production, ces copeaux sont soigneusement ramassés par des femmes qui, les examinent et rejettent ceux qui sont défectueux. La production des fils donne beaucoup de déchet.

Avant de procéder au tissage, les fils doivent être accouplés et attachés, ce travail est fait par de jeunes enfants de quatre ans et au-dessus qui gagnent 8 centins par jour. Le tissage est fait principalement par des femmes, sur des métiers très différents des métiers ordinaires, les fibres n'ayant qu'une longueur de 38 à 50 pouces. Les plus longues forment la chaîne, et les plus courtes la trame, les fils formant cette dernière sont passés audessus et audessous de la chaîne au moyen d'un petit outil muni d'un chas, semblable à celui d'une aiguille.

Telle était cette industrie et ses procédés. Il y a quelques années, en dehors du tissu qui s'exportait il ne se faisait dans le pays que quelques chapeaux et casquettes. Encore ces articles étaient-ils de la description la plus commune et peu coquets ; de plus ils étaient couverts d'une espèce de glue

qui les rendait désagréables par les temps chauds et humides. Aussi n'étaient-ils achetés que par les classes pauvres et leur prix variait-il entre 30 et 60c la doz.

Depuis quelques années, grâce en grande partie aux efforts du gouvernement autrichien, la fabrication a fait de grands progrès. Aujourd'hui Ehrenberg exporte non seulement le tissu, mais encore les objets fabriqués avec ce tissu de bois ; chapeaux de tous genres et de la dernière mode et grand nombre d'articles de fantaisie habilement manufacturés avec le tissu de bois. Nous avons vu des chapeaux pour femmes faits entièrement de bois et vendus à des prix étonnamment bas, qui pourraient figurer sur les têtes les plus élégantes ; des chapeaux pour hommes, depuis les chapeaux communs exportés en Chine jusqu'au Panama coûteux du planteur, le tissu de bois a également son emploi martial, puisque c'est lui qui sert de doublure ou fondation et donne la raideur réglementaire au fez des soldats turcs. Quant aux objets de fantaisie faits entièrement ou en partie de tissu de bois, ils sont nombreux. Le cartonage, les boîtes, les étuis à cigares et cigarettes, les portes-monnaies, les stores, etc., suffiraient seuls à absorber la production d'un grand centre manufacturier. L'exportation d'Ehrenberg embrasse toute l'Europe, de l'Espagne à la Russie, s'étend au-delà du Caucase sur l'Inde et la Chine et atteint l'Australie aussi bien que l'Afrique et l'Amérique. Les fabricants sont en rapports directs avec les quatre parties du monde.

La fabrication première d'Ehrenberg de laquelle est sortie la colossale industrie de nos jours, était il y a quelques années encore de beaucoup inférieure, et même n'aurait pu supporter aucune comparaison avec les beaux produits sortant des mains de nos indiens. Il y a certainement dans cette ligne, un progrès à réaliser, qui ne demande qu'un peu d'encouragement et d'énergie et dont les résultats récompenseront au delà de toute attente ceux qui travailleront à sa réalisation.

UNE AGENCE NOUVELLE.

Nos lecteurs ont dû remarquer dans le dernier numéro l'annonce de l'agence nouvelle pour l'importation directe pour compte des maisons de gros des vins de toutes provenances et des meilleurs crus et qualités. Que vngt des maisons de vins les plus recommandables d'Europe placent entre les mains d'un seul agent, la mission de les représenter au Canada, elles créent un centre général d'approvisionnement pour le commerce de vin du pays, puisque dans le même bureau les vins de toutes les parties du monde et sortant des meilleurs chais peuvent être dégustés, comparés et ordonnés. Que la mission de l'agent se borne à prendre

les ordres au cours du prix courant de chaque maison et à transmettre ces ordres au pays de production ; que la maison d'Europe se charge de l'expédition, de la livraison en douane de la marchandise, l'acheteur au Canada est en contact direct avec le vendeur, sans intermédiaire. Il reçoit ses vins en entrepôt de douane, sûr que la garantie de la haute respectabilité de la maison avec laquelle il a traité n'a pas cessé un seul moment de couvrir ses achats et il a ainsi pour sa clientèle l'assurance la plus complète de la pureté des vins qu'il lui offre.

Tels sont les avantages qu'offre au commerce de gros l'agence confiée à M. A. V. Bazerque, déjà si connu de nos négociants, comme un expert dégustateur et représentant de maisons dont il a popularisé la marque.

Nous ne pouvons pas nous étendre sur la valeur des maisons formant ce que nous pourrions appeler le Syndicat des vins de qualités supérieures. Le nom de toutes ces maisons est entouré d'une réputation que ce que nous pourrions en dire n'augmenterait pas. Les champagnes de M. Bouvet Ladubay ont su se créer une place aux Etats-Unis à côté des réputations les plus vieilles et les mieux établies. Les vins du Midi de l'Espagne, les Xerez et les Sherries ont, dans les maisons de MM. Wisdom et Warter, de Xerez, et de MM. Montis, Miller et Cie., de San Lucar, les meilleurs exposants de leur excellence ; les vins de Madeire, devenus si rares et si fréquemment falsifiés, sortant des caves de MM. Krohn Brothers & Co., de Funchal, sur les lieux mêmes de la récolte, dans l'île de Madeire, donnent preuve de leur authenticité et de leur pureté ; les vins de Port au goût si riche de la maison Warter et May, d'Oporto, ceux de l'Est de l'Espagne, de Tarragone, de Monsieur Joaquin Pujat, complètent la liste des vins chauds du Midi.

Les vins du Bordelais sont représentés dans cette agence par quatre maisons de tout premier ordre. Nous ne citerons que MM. Faure frères, de Bordeaux, dont les vins ont été si appréciés au Canada et dont la réputation y est désormais fondée. Les vins du Midi de la France, les Frontignan, les Muscatels sont représentés par la maison Pams frères, de Perpignan.

Enfin, les vins plus froids mais non moins goûtés de l'Allemagne, les vins du Rhin, de Saxe et de Moselle ont dans MM. John Bapt. Sturm, de Rudesheim, Jos. Welle de Schapbach, et Franz Naumaun de Delitzsch, les maisons les plus à même de les faire apprécier. Nous allions omettre M. Auguste Bilerey de Beaune, sans lequel une liste des vins les plus renommés serait incomplète. Les grands crus de la Bourgogne que cette maison offre en vente complètent dignement l'agence de M. A. V. Bazerque.

Nous appelons donc l'attention du com-

merce de gros sur l'agence nouvelle des vins de qualités supérieures. Les avantages qu'elle offre peuvent se résumer en quelques mots : Relation directe avec la maison européenne, expédition directe à l'importateur et concentration dans une même agence de la représentation des meilleurs vins de l'Europe entière.

LES DROITS SUR LE FOIN CANADIEN AUX ETATS-UNIS.

En réponse à un grand nombre de lettres que nous avons reçues de nos lecteurs, sur les moyens à prendre par eux pour obtenir la restitution des Etats-Unis sur les importations de foin canadien. Nous insérons la lettre suivante de Mr Charles Arpin, en réponse à la demande que nous lui avons faite de la procédure à suivre pour obtenir le remboursement. Nos lecteurs trouveront dans cette réponse tous les renseignements dont ils ont besoin.

St. Jean, 24 mai 1882.

Le MONITEUR DU COMMERCE,
MONTREAL.

N'ont droit au 10 p. c. des droits payés en trop que ceux qui les ont payés sous protêt et qui dans les 90 jours subséquents ont poursuivi le gouvernement en recouvrement de deniers. J'ai été le premier qui aie jamais payé les droits sous protêt et intenté des poursuites, et j'ai commencé le 1er décembre 1880 pour tout le foin consigné à New-York via Rouse's Point et St. Albans.

L'agent douanier à ce premier port n'a presque pas payé sous protêt, et suivant les instructions qui lui furent données. Je l'ai su trop tard pour remplir les formalités exigées par les lois des Etats-Unis, et conséquemment le coup a raté. L'agent douanier du port de Richford n'a pas suivi les instructions qui lui furent données, et ceux pour lesquels les chars sont passés par ce port n'ont rien à attendre, j'entends toujours pour les expéditions à New-York.

A compter du mois de novembre 1881 les droits sur toutes les expéditions à Boston via les ports de Richford, Island Pond, St. Albans et Rouses Point, ont été payés sous protêt et sont conformes à la loi, mais seulement pour ce qui a été consigné à Hosmer Crampton et Hammond. J'ai déjà retiré le montant mentionné dans votre dernier numéro, et sous peu je m'attends à retirer entre 5 à \$600 pour diverses pratiques. J'ai la liste de toutes les réclamations admises par le gouvernement, et j'engage ceux de vos abonnés intéressés dans cette affaire à bien vouloir communiquer avec moi, en me faisant part des dates de leurs expéditions, du nom des consignataires et leurs places, je pourrai leur dire de cette manière leur position respective, et leur indiquer les moyens à prendre pour être remboursés des 10 p. c. sur le montant des droits par eux payés depuis décembre 1880 pour New-York et novembre 1881 pour Boston, pourvu qu'ils aient payés sous protêt.

La grande question, celle qui agite l'esprit des intéressés, c'est celle de se faire rembourser par le gouvernement des Etats-Unis tout ce qu'il a illégalement chargé depuis l'abrogation du traité de réciprocité, c'est-à-dire depuis 1866, sans égard aux exigences

des lois. Je connais plusieurs commerçants d'ici à qui ça donnerait de \$35,000 à \$40,000.

J'entretiens l'idée de convoquer une assemblée ici sous peu de jours de tous les commerçants de foins que je connais, et ceux que je connais pas, j'annoncerai la chose sur tous les journaux afin qu'ils en aient connaissance, et à cette assemblée, à laquelle assisteront les avocats américains qui se sont occupés de la question jusqu'à ce jour, nous aviserons aux moyens à prendre pour arriver à un bon résultat.

Tout à vous,

CHAS. ARPIN.

LISTE DES INCENDIES

7 Mai—Montréal, magasin J. Paquette, perte \$225, assuré.

11 Mai—Hastings, centre commercial, perdants strikes, T. Coughlin, B. Nicholls, Bailey, Peters, Royal Hotel, Howard, O'Connor, S. J. Chaffee, Clark. Holland, Molson, Bogart et J. Harley, ainsi que les bureaux de de poste et Télégraphe. Pertes environ \$40,000, assurance \$11,500.

12 Mai—Hamilton, Mina Iron Works, J. H. Kelley & Co., pertes environ \$1500 couvertes par l'assurance.

15 Mai—Danville, P.Q., une grande partie du village détruit, pertes environ \$100,000, assurance \$37,650.

15 Mai—Montréal, bois de construction, D. Parizeau, pertes \$900, assuré.

15 Mai—Bobcaygeon Hotel, Firest, perte \$200, assuré.

16 Mai—Beauport, moulins, etc., succession Gury, pertes considérables, assurance \$16000.

17 Mai—Waterloo P. Q., manufacture de chevilles, pertes environ 100,000, pas d'assurance.

18 Mai—St Thomas, Ont., moulin à farine, Martin & Co., pertes \$5000, assurance \$2000.

18 Mai—"Str Progress" avec cargaison, pertes environ \$100,000, assurance \$30,000.

19 Mai—Str "Manitoulin" sur le lac Supérieur, assurance \$15,000.

19 Mai—Napanee, moulin à carder, J. Perry, perte environ \$5,000, assurance, \$1,400.

21 Mai—Vernon, magasin, Fraser & Bowen, perte \$2,000, non-assurés.

24 Mai—Napanee, moulin à carder, M. Twohey, perte environ \$7,000, assurance, \$4,700.

En difficultés.

M. Alphonse Bonneville, marchand de cette ville, de fusils, etc., a cède son stock à ses créanciers.

Madame C. J. Leclair, de Ste. Thérèse a vendu son établissement à l'encan et réside maintenant à Montreal.

Donovan & Stafford, fabricants de chaussures en gros et en détail, sont en difficultés. Ils offrent à leurs créanciers tout leur actif moyennant une décharge complète. Le passif est d'environ \$20,000 et l'actif de \$22,000.

J. C. Thauvet, marchand de Ste. Marthe, offre de remettre son stock à ses créanciers, ne pouvant plus rencontrer ses engagements. Ce n'est pas la première fois que ce monsieur est en difficultés.

Madame A. B. Pepin, de Gentilly, est en difficultés avec ses créanciers. En 1870, ensuite en 1875 son mari M. François Pepin composa avec ses créanciers, mais il mourut quelques temps après. Avec l'assurance sur la vie

de son mari, qui était de \$2,000, elle acquitta cette composition et continua elle-même les affaires jusqu'au moment où ses créanciers voyant qu'elle ne pouvait plus faire honneur à ses affaires la forcèrent à faire une cession. Quelqu'un est à prendre l'état de ses affaires. Le passif s'élève à \$2,500.

Notes Speciales.

L'oiseau est certainement dans nos maisons, un ornement aussi agréable à l'œil qu'à l'oreille. Mais pour que le premier sens soit complètement satisfait il faut que la cage soit aussi élégante que le prisonnier qu'elle renferme. Non seulement elle doit être élégante, mais elle doit être construite avec des matériaux inoffensifs pour nos petits chanteurs. Les meilleures et les plus belles cages nous provenaient antérieurement des Etats-Unis. Mais depuis des années la maison J. H. Stone & Co, à laquelle a succédé la compagnie manufacturière de J. H. Stone à Hamilton, Ont., fabrique de cages, qui comme goût et bon marché peut lutter avec n'importe quelle fabrique du Canada et des Etats. De plus, par des procédés secrets le vernis recouvrant le métal adhère à ce dernier d'une manière plus forte que dans les autres cages, et peut être impunément absorbé par l'oiseau si par chance il parvenait à le détacher du métal. Cette fabrique n'emploie pas de zinc dans la fabrication de ses cages. A l'exposition de Toronto en 1879 un premier prix et un diplôme lui ont été décernés pour sa supériorité sur tous ses concurrents.

M. L. J. A. Surveyer, de la rue Notre-Dame, offre en vente un sénoir pour rideaux qui ne manquera pas d'obtenir la faveur de toutes les maîtresses de maison. Lorsqu'en effet l'on a à prendre des rideaux de dentelle, ou des couvre-pieds de lit ou même des châles en laine dont on craint le rétrécissement, il faut avoir recours aux buanderies pour les conserver parfaitement droits; autrement quelle que soit la richesse de la dentelle, du moment qu'elle n'est pas bien étendue, elle perd de sa valeur, elle ne donne pas aux fenêtres cette élégance que l'on recherche. Aussi, le cadre offert en vente par M. Surveyer a sa place dans toutes les maisons, parce qu'il accomplit son travail d'une manière parfaite et supérieure à ce que la buanderie pourrait faire. Cet appareil peut servir aussi pour le piquage des quilts et devient ainsi d'une double nécessité dans toute maison bien montée.

Nous appelons l'attention de nos lecteurs sur les qualités des machines à coudre Williams Singer. Ces qualités sont désignées dans une autre colonne du journal. Les machines sorties des ateliers de la compagnie sont parfaites tant au point de vue artistique qu'au point de vue de la perfection, leur durée a été affirmée par l'usage, et leur vogue a toujours été en progressant depuis qu'elles ont été offertes au public. Cette vogue tient surtout à la rapidité et à la beauté de leur travail à leur légèreté de marche et au peu de bruit qu'elles font. La compagnie construit des machines pour la maison privée et la manufacture et a rencontré le même succès partout. Les personnes ayant besoin de machines, et aujourd'hui tout le monde en a besoin, feront bien de visiter les offices de la compagnie Williams Singer, 347 rue Notre-Dame, avant de faire leurs achats.

En écrivant aux personnes qui annoncent dans le "Moniteur du Commerce," mentionnez que vous avez vu leur annonce dans le "Moniteur."

Canada Life

CIE. D'ASSURANCE DU CANADA

SUR LA VIE.

Les personnes, qui s'assureront le ou avant le **30 Avril prochain**, participeront aux profits de quatre années à la prochaine répartition en 1885.

Bureau Principal, HAMILTON, Ont.

A. G. RAMSAY, Direct. Gérant et Prés.

R. HILLS, Secrétaire,

J. W. MARLING, Surint. des Agences.

BRANCHE DE MONTRÉAL :

No. 180, Rue St-Jacques

R. POWNALL, Secrétaire pour la Province de Québec.

P. LAFERRIÈRE, Inspecteur des Agences, Province de Québec.

J. AKIN, Agent spécial pour la Cité de Montréal.

Finance et Commerce.

Revue de la Semaine.

MONTRÉAL, jeudi, 25 mai 1882.

L'arrivée des steamers retardés par les glaces du golfe a donné une activité fort grande du commerce de gros par la distribution des chargements qu'ils apportaient. C'est surtout le commerce de fers, des produits chimiques et des épiceries qui s'est ressenti de ce surcroi d'activité. Les stocks étaient à peu près épuisés et les apports des navires vont créer pour quelques jours un grand mouvement.

Aux États-Unis les exportations de métaux précieux continuent et les expéditions de cette semaine sont au moins égales à celles de la semaine précédente. Les affaires sont calmes et quoique les exportations de céréales restent fort modérées par suite de bas prix en Europe, la spéculation n'en continue pas moins à Chicago, les Jerniers froids de la semaine dernière servant d'ailleurs pour exciter des craintes sur le rendement de la récolte prochaine. Le nombre des faillites pendant la semaine a été de 116 faillites aux États-Unis et de 14 au Canada, une diminution de 5 sur la semaine précédente.

La Bourse, pendant la semaine, n'a pas été fort animée; la fête de la Reine a d'ailleurs réduit le nombre des sessions, et il règne une certaine pesanteur dans les cours qui ont tous subi une baisse légère, il est vrai, mais néanmoins notable. A la session de ce matin, les transactions ont été fort minimes aux cours suivants : banque de Montréal, 5 act. à 208½; 50 à 208; banque d'Ontario, 25 à 67½; banque Molson, 40 à 127½; banque de Toronto, 10 à 181½; 150 à 181; banque de Québec, 5 à 116; banque des Cantons de l'Est, 8 à 123; banque du Commerce, 50 à 148½; 400 à 149; Télégraphe de Montréal, 157 à 133½; 75 à 135; gaz de Montréal, 171 à 172½. Les autres sécularités n'ont donné lieu à aucune affaire.

L'argent est très abondant, et l'on croit que cette abondance continuera jusqu'au moment où la récolte nécessitera le capital nécessaire pour sa mise en mouvement. L'escompte est facile de 6 à 7 pour cent pour papier de choix; les avances sur stocks s'obtiennent de ½ à 6 et le change sur l'Angleterre est fort lourd de 109½ à 109¾ pour le 60 jours; le court jour est tenu à 110½; le New-York se négocie au pair.

ALCALIS, POTASSES ET PERLASSES. — Les arrivages pendant cette semaine ont été fort modérés. La demande pour l'exportation des potasses continue assez active, sans néanmoins amener de changement dans les prix. Les perlasses sont toujours tenues au-dessus du prix que l'exportation pourrait payer, elles se détaillent à la fabrique locale. Nous cotons Potasses 1res \$5.05 à \$5.15 Potasses 2ndes \$4.40. Perlasses, \$8.25 à \$8.50.

Drogues et produits chimiques.—Il y a peu de changements dans la situation des articles de cette branche de commerce. Les arrivages ont enfin permis la livraison des ordres passés en Angleterre et les distributions s'opèrent partout, sans changement dans les prix. L'opinion reste toujours en faveur des prix fermes. Le bicarbonate de soude est ferme de \$3 à 3.10. Le borax raffiné se cote de 16 à 18c et une partie assez forte est attendue prochainement. Les affaires tant en ville qu'à l'intérieur ont été actives pendant la semaine et les remises se font avec exactitude.

Marchandises sèches, tissus, étoffes et nouveautés.—Le froid continue toujours à entraver les affaires et les voyageurs sont loin d'envoyer des rapports fort satisfaisants de leurs tournées. Néanmoins les réassortiments donnent lieu à quelque activité ainsi que l'exécution des petits ordres. Il y a bien quelques acheteurs de l'intérieur, mais leurs commandes sont réduites aux besoins pressants du moment.

ÉPICERIES.—Si les affaires pour la consommation de la ville n'ont pas en ce moment beaucoup d'activité, il n'en est pas de même des transactions avec la campagne, qui atteignent un chiffre considérable par les ordres reçus soit des voyageurs, soit des acheteurs directement. Les remises sont généralement bonnes. Le marché aux sucres est plus ferme, par suite d'une demande continue et les sucres granulés, qui ont donné lieu à de fortes transactions, ne sont pas obtenables au-dessous de 9½ à 9¾. Les autres classifications à des cours correspondants. Les melasses des Barbades se paient coulaument de 55 à 56c. p. gallon. Un changement de melasses de Trinidad attendu à Halifax est tenu à 48c, tandis que la qualité inférieure est offerte à 45c.

Les Thés sont excessivement calmes en ce moment et nous n'avons point à modifier nos cotes.

Les Cafés ne donnent lieu qu'à de petites affaires, les seules ventes sont celles de Jamaïque à 14c. et de Java du gouvernement à 21c.

Les épices ont repris un peu de fermeté. Le poivre noir vaut de 14 à 15c p lb., le blanc de 23 à 24c et les clous de giroffes sont en hausse de 29 à 35c p lb. Les riz se maintiennent; l'arracan se place de \$3.30 à \$3.75 par 100 lbs.

Les fruits exotiques sont plus fermes. Les raisins de Valence vont bientôt manquer sur place et se détaillent de 11 à 12c p lb. Les prunes sont également rares et valent de 7½ à 7¾ p lb, celles en caisse sont tenues à 8½ par livres.

GRAINS ET FARINES.—Les marchés d'Europe sont fort calmes et un certain nombre d'entre eux sont en baisse; néanmoins la spéculation aux États-Unis s'efforce de maintenir les prix: les frets sur les lacs sont en baisse et le fret de Chicago à Buffalo est tombé à 2c pour le Mais est à 4½ pour Kingston. A New-York, le fret est tombé à ½ cent par bushel pour Liverpool.

Ici le marché est nominal. Le blé roux du Canada est coté de \$1.45 à \$1.47, le blé blanc de 1.37 à 1.38; le blé de printemps de 1.38 à 1.40. Les pois sont fermes de 99½ à \$1. Le maïs à 82c, l'orge de 67 à 75c selon qualité et le seigle de 85c à 87c. Le fret pour Liverpool est également en baisse, il est offert à 9 d. par quarter, mais un engagement à eu lieu lieu à 6d par quarter.

FARINES.—Le marché est calme et inactif. 500 barils extra superior offerts à \$6 25 n'ont pas trouvé preneurs. Nous cotons :

Supérieure Extra.	\$6.25	\$6.30	par brk.
Extra Superfine.....	6.10	6.15	"
Extra de printemps.....	6.05	6.10	"
Superfine	5.50	5.60	"
Forte de boulanger.....	6.50	6.75	"
Farine en sacs, Ontario..	3.05	3.10	p 130 lb
Extra de printemps.....	3.00	3.55	"
do de la ville.....	3.80	4.00	"

PRODUITS DE LA FERME.—Beurre est de nouveau lourd et en baisse. Les recettes s'accroissent et la demande diminue. De petites ventes ont eu lieu de 20 20½c pour le beurre de crémeries; les beurres des Cantons de l'Est se paient de 18 à 19c et ceux de l'Ouest de 15 à 17c.

Fromage.—Les arrivages sont plus considérables cette semaine, mais la quantité n'est pas satisfaisante, le fromage n'était pas suffisamment fait. Nous cotons: le meilleur soit blanc ou coloré de 9½ à 10c, les qualités ordinaires de 7c à 9c par livre.

PROVISIONS.—Les prix ont encore augmenté pour le lard salé que l'on cote de \$22.50 à \$23 par baril. Le saindoux est sans variation.

Peaux, cuirs et chausseries.—Les peaux vertes de la boucherie, non plus que celles de mouton ou de veaux, n'ont subi aucun changement dans leurs prix pendant la semaine. Les cuirs à semelle ont été en bonne demande aux cours que nous donnons, mais le prix des peaux a haussé à New-York, et il y a toute probabilité que le cuir à semelle devra suivre le mouvement. Le cuir noir s'est vendu coulaument, mais toujours aux prix bas que nous donnons et qui sont dus à une trop grande accumulation du stock sur place. Le cuir grainé se vend de 12 à 14c. et le buff de 13 à 14c. Les autres articles sont sans changement.

En chausseries, la semaine a été des plus calmes, car la saison des réassortiments est passée et les fabricants commencent à se préparer pour la saison d'automne. Les affaires parmi les jobbers sont actives et les remises sont satisfaisantes.

Fers et ferronneries.—Le marché est calme, pendant les livraisons des cargaisons dans le port. Le fer en gueuse ordinaire est à \$22 par tonne. Le fer en barre de \$2.15 à \$2.25. Le fer blanc coke I. C. se paie \$4.75 à \$5. Celui au bois de \$5.50 à \$5.75 et celui IX de \$7.25 à \$7.50. Les autres articles sans variation. En ferronneries, le marché est très actif, mais sans changement dans les prix.

MARCHÉ DE LA VILLE.

Comme on doit l'attendre à cette époque de l'année, le nombre des fermiers venus sur le dernier marché était assez restreint, la quantité des produits amenés très petite et les prix en général assez élevés. Les grains surtout étaient rares et les prix fermes, ainsi que les fruits. Les racines étaient presque introuvables et leurs prix n'avaient jamais été aussi hauts depuis bien des saisons, par contre les légumes verts sont plus abondants, moins pourtant que l'année dernière à pareille époque. Les produits de la ferme et le poisson sont sans changement et la viande et la volaille sont toujours chères.

Grains.—L'avoine n'était pas en quantité sur le marché et les prix étaient en conséquence à la hausse, le sac de 2 minots se vendant sui-

vant qualité de \$1 à \$1.10. Les pois étaient fermes également de \$1 à \$1.10. Les haricots étaient fort rares et chers, les quelques lots de blanc, qualité moyenne, ayant été tenus à \$3. Le sarrasin continue rare et les ventes se sont faites jusqu'à \$1.60 le sac, l'orge s'est venue de 70 à 75c le minot.

Légumes.—Les pommes de terre sont rares et en demande tant pour la consommation locale que pour l'exportation, un certain nombre de wagons ont été vendus par wagon délivré à la Pointe St. Charles, de \$1 30 à \$1.35 le sac, un lot l'a été à \$1.40 et les détenteurs de Chili et Rose hâtive demandent \$1.50 le sac. Les vieilles racines jouissent de leur reste et se vendent à bons prix en attendant que les légumes verts les remplacent. Ces derniers, quoique en quantité moindre que l'année dernière à pareille époque, comprennent les variétés printanières ordinaires, grâce à l'importation venant des Etats, les pois en cosse, les haricots verts, choux nouveaux, tomates, etc., sont aux mêmes prix que la semaine dernière les choux-fleurs sont baissés de 20c par tête. Les pommes de terre des Bermudes sont fermes. Les asperges du Canada sont plus abondantes et se vendent de \$2 50 à \$3 la doz, la rhubarbe est descendue à 50 et 60c la doz de bottes.

Fruits.—La demande pour les oranges continue bonne à \$9 par caisse pour fruits en bon état; les citrons deviennent rares mais les prix sont sans changement. Les pommes sont fermes. Les fraises valent 35c par quart, les bananes jaunes d'Aspinwall \$6.00 par branche et les rouges de \$3.00 à \$4.50.

Produits de la ferme.—Le beurre frais était plus abondant et de meilleure qualité que celui venu sur les derniers marchés. Un lot de choix s'est venu à 28c la livre mais la moyenne des prix pour bonne qualité a varié de 25 à 26c. Quelques lots inférieurs se sont vendus de 20 à 23c. Les fermiers ont apporté très peu de tinettes, elles se sont écoulées de 16 à 21c la lb, suivant qualité. Les œufs étaient en petite quantité au prix moyen, pour les garantis frais de 20c la douzaine.

Volailles.—La demande pour les poulets de printemps est active et les ventes se font de \$1.00 à \$1.10 la paire, pour des poulets de petite taille pesant à la paire de 1 à 1½ lb. Les poules sont toujours demandées et en baisse par suite du stock apporté sur le marché. On a vu quelques dindons qui se sont vendus de \$2.50 à \$3.50 la paire. Les pigeons valent de 25 à 30c la paire.

Viandes.—La viande est toujours d'un prix élevé, mais les veaux et les agneaux par suite des arrivages nombreux, seront sous peu en baisse. Le bœuf est ferme aux derniers prix, le plus facile sans changement pourtant, le porc de \$10.00 à \$10.50 les 100 livres.

Poissons.—Les premières truites de ruisseau sont arrivées et ont été vendues de 20 à 25c la livre. Celle des lacs et le poisson blanc valent de 10 à 12½c la livre; la morue et le haddock frais 6c la livre; le maquereau frais 12c la lb, et la perche de 25 à 35c le paquet.

MARCHÉ AU FOIN.

Par ce temps de pluie, le marché de la rue du Collège présente un aspect lugubre, peu d'affaires sont faites et les prix sont sans changement.

MARCHÉ AUX CHEVAUX

L'exportation des chevaux la semaine dernière a été seulement de 33 têtes, cotant \$4,109.50, soit une moyenne de \$124.53 contre une moyenne de \$97.54 pour la période correspondante de 1881. Ces chiffres montrent, comparés avec ceux de la semaine précédente une diminution en nombre de 84 et en valeur de \$13,753. La cause principale de cette diminution est présente à Boston et dans les principales villes des Etats de l'Est de la maladie épidémique

connue sous le nom de *Pink-Eye*. La demande locale continue très satisfaisante en bêtes de toutes qualités.

Les exportations de chevaux de Montréal aux Etats-Unis ont été comme suit aux dates mentionnées:

	Nombre de chevaux.	Valeur.
Pour la semaine finissant le 20 mai 1882	33	\$ 4,109.50
Semaine précédente	117	17,862.50
Semaine correspondante en 1881	137	13,361.00

MARCHÉ AUX BESTIAUX.

Au dernier marché 30 vaches laitières environ ont été amenées et la demande étant de beaucoup supérieure à l'offre les prix sont maintenus, quoique la qualité des animaux présentés soit en général des plus inférieures. Le plus bel animal a été vendu \$85, les animaux de choix ont atteint respectivement \$75, \$65 et \$60. Un lot de 10 bêtes a été vendu \$500 en bloc. Le reste des animaux a eu des fortunes diverses, une vache, la moins désirable, ayant changé de mains pour \$20. En viande de boucherie, il a été amené au marché Viger 300 têtes environ, dont au moins 200 étaient d'une bonne qualité, aussi ont-elles été rapidement achetées par les bouchers et à des prix un peu audessous de ceux de la semaine dernière. Les bêtes de choix ont fait de 6 à 6½c et les inférieures de 5 à 5½c par lb. de poids vivant. Le stock maigre s'est lentement écoulé de \$30 à \$45 la tête. 300 veaux ont été amenés et ont rapidement trouvé acheteurs de \$3 à \$10 suivant taille et qualité. 100 moutons et agneaux se sont bien vendus de 8 à \$12 les moutons et de \$2 à \$6 pour les agneaux. Les porcs maigres valent de 6 à \$12 le porc et les gras sont en baisse et font de 7 à 7½c la livre suivant qualité.

Expédition de bétail du port de Montréal pour la semaine finissant le 20 mai 1882; rapport de M. C. H. Chandler, agent d'assurance et d'expédition:

	Bêtes à cornes.	Moutons.
SS. "Buenos Ayrean," Glasgow:		
J. McShane, jr., M. P. P.	95	....
J. Prindergast	100	....
C. M. Acer & Cie	188	....
P. Ryan	80	....
D. McIntosh	63	120
SS. "Mississippi," pour Liverpool:		
J. & C. Coughlin	100	....
F. R. Lingham	118	....
SS. "Somerset," Bristol:		
F. R. Lingham	200	200
SS. "Concordia," Glasgow:		
T. Crawford & Cie	200	....
F. R. Lingham	250	....
Total	1,394	320
" semaine précédente	804	123
" à cette date	2,198	443

Aussi par F. R. Lingham 150 bestiaux canadiens via Boston par SS. "Polynesian" pour Liverpool.

CYRUS H. BATES

Successeur de John S. Ware & Cie.

Marchand Commissionnaire
Foin, Paille et Produits

70 Commercial Street

BOSTON, Mass.

Reçoit consignation de Foin, Paille, Fèves, Pommes de Terre, Farine de Sarrazin, Pois de Semence et autres produits de ferme.

Revue de Boston.

[De notre correspondant spécial Cyrus H. Bates.]

Boston, 24 mai 1882.

Beurre.—Le marché est plus facile et le meilleur beurre des crémeries atteindra diffici-

lement aujourd'hui 27c. A St. Albans et à Elgin les marchés étaient en baisse hier. Il paraît impossible pour le beurre de choix de descendre plus bas.

Fromage.—Marché tranquille et peu de ventes. Nous cotons:

Premier choix nouveau, de 11 à 11½ la lb.
De moyen à bon, 9 à 10c la livre.
Des fabriques du Nord (ancien de choix) 13c la livre.

Œufs.—Marché un peu plus facile à 19c la douzaine.

Haricots.—Marché ferme.
Haricots de choix triés à la main, \$3.65 à \$3.85 le minot.
Yellow-Eyes de choix, \$3.25 à \$3.30.

Pois.—Fermes de 85 à 95c pour communs et de \$1.10 à \$1.15 pour choix à cuire.

Pommes de terre.—Le marché est ferme et les prix en hausse. Nous cotons:

Roses hâtives Aroostock de	\$1.30 à \$0.00 mt.
do du Nord	1.15 à 1.20 "
Prolifiques,	1.20 à 1.25 "
Jacksons	1.05 à 1.10 "
Chilis	1.05 à 1.10 "

Foin.—Marché ferme pour stock de choix et les lots de cette catégorie sont à pleins prix.

Nous cotons:

Foin de choix, le qualité,	\$21 à \$22 la tonne.
do ordinaire	16 à 17 "
do pauvre,	14 à 15 "
Paille de seigle,	16 à 18 "
do d'avoine	10 à 11 "

Grains.—Avoine, de 63 à 66c le minot.
Seigle, \$1 le minot.

DEPÊCHES TELEGRAPHIQUES DU JOUR.

MARCHÉS D'EUROPE.

PRIX A LIVERPOOL.

5 P. M., 25 mai 1882.

	s.	d.	s. d.
Farine	10	0	à 12 6
Blé : Printemps	9	0	à 10 0
" Roux d'hiver	9	9	à 10 3
" Blanc	9	8	à 9 11
" Club	9	10	à 10 3
Maïs	6	3½	à 0 0
Avoine	6	6	à 0 0
Orge	5	2	à 0 0
Pois	6	10	à 0 0
Lard salé	87	0	à 0 0
Saindoux	58	0	à 0 0
Bœuf	00	0	à 0 0
Viande salée	55	0	à 58 0
Suif	43	6	à 0 0
Fromage	60	0	à 0 0

Dépêche de Beerbohm—Liverpool: 25 mai.

Chargements à flot : blé, ferme.
Chargements à flot : maïs, rien n'est offert.
Chargements en transit : blé, tranquille.
Chargements en transit : maïs, ferme.
Blé sur place, lent.
Maïs " plus de demande.
Blé attendu : 2,475,000 qrs.
Maïs, " 260,000 "

Chicago, 25 mai.

Blé de Printemps No. 2...	Juin.....	1.25½
" " " "	..Juillet.	1.21½
Maïs .....	..Juin.....	70½
" .....	..Juillet..	70½
" .....	..Août...	70½
Avoine .....	..Ju n.....	48½
" .....	..Juillet..	44
" .....	..Août...	36
Lard salé .....	..Juin.....	19.45
" .....	..Juillet..	19.62½
" .....	..Août...	19.82½
Saindoux, p. 100 lbs.....	..Juin.....	11.36
" " " "	..Juillet..	11.50
" " " "	..Août...	11.62½

	New-York, 25 mai.
Blé roux No. 2 ... Mai.....	1.46
" Juin.....	1.46
" Juillet.....	1.30
" Août.....	1.22
" Sept.....	1.22
Maïs Mai.....	86
" Juin.....	80
" Juillet.....	81
" Août.....	81
" Sept.....	81
Lard salé Mai.....	à 20.30
" Juin.....	20.10 à 20.30
" Juillet.....	20.20 à 20.40
" Août.....	25.25 à 20.60
Saindoux, p. 100 lbs... Mai.....	11.72 à 11.75
" Juin.....	11.20
" Juillet.....	11.72 à 11.75
" Août.....	11.77 à 11.87
" Sept.....	11.82 à 11.87

Notre agent, résidant,
Mr JAMES THOMAS
sera heureux de recevoir nos clients
WHITE, JOSELIN & CO
 An No. 372 Rue Notre-Dame
 7 Wellington Street MONTREAL
TORONTO.

Marchands de Dentelles

PAPIER DE SABLE
 Marque de la couronne.
EN RAMES ou ROULEAUX
 TOUS LES NUMEROS
 Les prix et les échantillons fournis aux maîtres de gros.
PETER R. LAMB & CIE.
 Fabricants, TORONTO.

Sel Canadien

Le Sel de l'Ontario est le Sel le plus pur du monde.

Le Sel de la Manufacture de l'ASSOCIATION CANADIENNE DE CLINTON a reçu, pour son excellence et sa pureté, des prix aux Expositions de Paris (France) et d'Australie; à de nombreux concours aux Etats-Unis et dans les Expositions provinciales du Canada, il a remporté les Premiers Prix et la Médaille d'Or pour le salage du Beurre et du Fromage, en préférence au Sel anglais de Ashton et de Higgins.

Toutes les classes de Sel sont offertes en vente, depuis le Sel le plus gros pour la salaison jusqu'au Sel le plus raffiné pour la table et les beurrieres.

Tous les détails quant aux prix, conditions, frets, etc., sont promptement fournis sur demande par

The Canada Salt Association
CLINTON, Ont.

T. T. COLEMAN, Ecr., Seaforth, *Président.*
 JOSEPH KIDD, Ecr., Dublin, *Vice-Président.*
 JOHN RANSFORD, Ecr., Clinton, *Secrétaire.*

MOUVEMENT DES PRODUITS.

Arrivages généraux pour la semaine finissant le 17 mai 1882 et comparaison avec la même semaine en 1881, ainsi que les Expéditions comparées pour la dite période en 1882 et 1881: —

	ARRIVAGES		EXPÉDITIONS	
	1882	1881	1882	1881
Blé, boisseaux.....	185,786	120,460	10,262	71,726
Maïs ".....	48,786	75,620	12,766	51,216
Pois ".....	81,503	227,888	110,778	244,414
Foin ".....	73,987	65,301	41,070	38,799
Avoine ".....	7,016	.....	753	41
Orge ".....	14,484	17,881	8,629	23,271
Farine, barils.....	245	590	1,146	933
Farine d'avoine, ".....	180	298	483	157
Pot et Perlasse ".....	132	498	776	790
Beurre.....	1,656	2,915	2,940	3,590
Fromage, boîtes.....	245	307	245	245
Lard, barils.....	100	100	98	41
Saindoux, bis.....	8	36	1	85
Suif.....	950	922	135	210
Cuirs, pièces.....	.....	4	36	933
Vandres salées, pièces.....	.....	.....	.....	.....

Arrivages du 1er janvier au 17 mai 1882, et comparaison avec les arrivages pendant la même période en 1881, et aussi, total des Expéditions pendant la période du 1er janvier au 17 mai, tant en 1882 qu'en 1881.

	ARRIVAGES.		EXPÉDITIONS.	
	1882	1881	1882	1881
Blé, boisseaux.....	1,088,367	871,401	746,440	789,053
Maïs ".....	128,987	210,313	81,511	131,032
Pois ".....	616,575	738,314	365,330	544,417
Foin ".....	190,371	198,457	96,700	49,757
Avoine ".....	44,076	23,828	35,169	13,789
Orge ".....	252,431	255,827	115,402	126,413
Farine, barils.....	11,611	20,688	12,106	19,243
Farine d'avoine, bis.....	2,233	2,477	2,285	2,440
Pot et Perlasse ".....	85,572	28,778	44,586	38,069
Beurre.....	12,601	8,258	72,439	60,172
Fromage, boîtes.....	9,428	10,554	5,380	8,230
Lard, barils.....	15,985	16,293	17,418	16,907
Saindoux, bis.....	2,780	15,985	1,486	738
Suif.....	21,821	8,155	4,217	8,070
Cuirs, pièces.....	18,316	10,017	19,721	11,422
Vandres salées, pièces.....	.....	.....	.....	.....

ROBERT TURNBULL
 Fabrique de Tricots de Galt.

La Médaille Centenaire à l'Exposition de Philadelphie en 1876 lui a été accordée pour la manufacture de
Vêtements de Dessous pour Femmes, Hommes et Enfants, en Laine d'Agneau
 Prix pour l'excellence des couleurs et la perfection du travail.
GALT, Ont.
 Demandez les prix courant.

TORONTO, Ont.

PRINTEMPS 1882.
HUGHES BROTHERS
 MARCHANDISES SÈCHES EN GROS
TORONTO.

Agence à Montréal:
112, Rue Saint-Paul.

M. E. O'BRIEN expose en ce moment à notre agence à Montréal, un assortiment complet des échantillons de notre Importation de Printemps, consistant en Nouveautés, Articles pour Robes, Soies et Satins, Draps et Tweeds, Tapis et Prêlarts, Lingerie, Modes et Articles pour Hommes, etc., etc.
 Le commerce est prié de visiter et d'inspecter notre assortiment. Tous les ordres donnés à M. O'Brien recevront toute notre attention et seront délivrés dans le plus court délai.
TERMES LIBÉRAUX.

HUGHES BROTHERS,
TORONTO.

CORSET CORALINE
 Patenté

La Compagnie de Corsets Crampton, prévient le public qu'elle est propriétaire de la patente canadienne No. 13181, pour le corset **CORALINE**; que d'après la section 16 de l'acte des Patentes de 1872, nulle autre personne ou compagnie ne peut fabriquer, vendre ou importer pour être vendu le dit article patenté dans aucune partie de la Puissance du Canada.
 Toute infraction aux droits exclusifs conférés par cette patente sera promptement et rigoureusement poursuivie selon la loi par la

CROMPTON CORSET CO.,
TORONTO, Ont.

Compagnie Manufacturière de la
Machine à Tricoter de Lamb.

Fabrique de Machines à Tricoter de Lamb et de "Tuttle."
 Demandez le catalogue et le prix courant.

J. M. STATEN,
 Agent-Général pour le Canada,
 44 Church Street, TORONTO, Ont.

Manufacture de Brosses d'Ontario
95 Front Street East, TORONTO.

SANDERSON, BAILEY & PILLOW
 Manufacturiers de toutes espèces de BROSSES:
 Brosses pour Peindre, Kalsominer et Vernir
 (une spécialité).
 Tout ouvrage garanti être fait de la meilleure Sole Im portée.
 Demandez le prix courant.

ENVELOPPES

TOUTES DIMENSIONS
 ECHANTILLONS SUR DEMANDE
MACKAY, LOCKHART & CIE.
 MAIL BUILDINGS
TORONTO.

GEORGETOWN, Ont.

Notre Machine Canadienne a faire les Cotes des Bas



ET LA
MACHINE A TRICOTER
DE
FRANZ & POPE
SONT LA PERFECTION

Elles tricotent un Bas complet en 5 minutes.

Demandez le prix courant.

Creelman Frères, Fabricants
GEORGETOWN, Ont.

HAMILTON, Ont.

YOUNG & FRÈRE

FABRICANTS

d'Appareils pour Lampes à Pétrole,
Supports et Suspensions.

Magasin: 17, John street,

Fabrique: 135 et 137, King William street.

Hamilton, Ont.

Demandez le Catalogue illustré et le prix courant.

THOS. LAWRY

PREPARATEUR DE LA CÉLÈBRE

CROWN BRAND SUGAR-CURED HAMS

LARD FUME et FPAULES, JAMBONS
de BŒUF, LARD en PLANCHES LONGUES
et CUMBERLAND, MESS PORK,
SAINDOUX, etc., etc.

No. 9 Charles Street

HAMILTON, Ont.

LONDON, Ont.

ONTARIO TOY CO.

LONDON, Ont.

MANUFACTURE de VOITURES d'ENFANTS

TRAINEAUX, Etc.

Demandez le catalogue pour le printemps de 1884, qui contient les formes les plus nouvelles et les plus recherchées et à des prix raisonnables. Un escompte libéral et les conditions seront communiqués au commerce sur demande.

WOODSTOCK, Ont.

J. & T. GRANT

TANNEURS

Harnais, Empeignes et Veau

FABRICANTS DE CUIR A COURROIES

WOODSTOCK, ONT.

Demandez le prix courant et l'escompte.

E. G. THOMAS

Fabricant d'Orgues d'Eglise et de Salon.

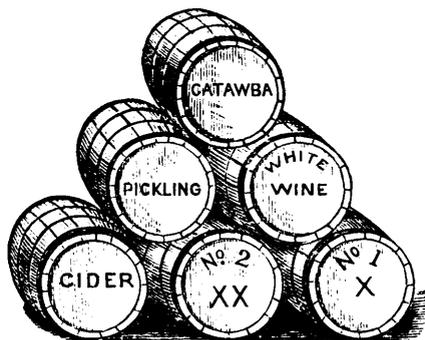
DIX-SEPT PREMIERS PRIX obtenus dans les cinq dernières années.
DIPLOME à l'Exposition Centenal, 1876.
DIPLOME à l'Exposition de Hamilton, 1879.

WOODSTOCK, Ont.

Demandez le prix courant et la circulaire.

HAMILTON, Ont.

FABRIQUE DE VINAIGRES D'ONTARIO
HAMILTON, Ont.



JAMES SUTHERLAND & CO.

FABRICANTS DE

Vinaigres Fins, Esprits Méthyliques
EN ENTREPOT

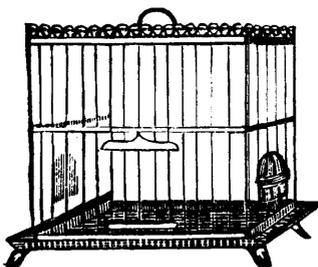
Prix et Echantillons adressés sur demande

FEUX D'ARTIFICE.

La seule place pour obtenir des Pièces d'Artifice de bonne qualité sur ce continent et de fabrique canadienne est:

LA CIE. DE FEUX D'ARTIFICE INSURPASSABLE
DE HAND

Head street, Hamilton, Ont.



J. H. Stone Mfg Co

FABRIQUE

d'Articles pressés, frappés et repoussés.

Fournitures de ferblantiers,

Cages d'oiseaux, Lanternes tubulaires,
pour chemin de fer, Supports et fermetures de chassis de Cooke.

HAMILTON, Ont.

J. H. STONE, directeur de la manufacture. W. S. BURN, Secrétaire.
Demandez le catalogue et le prix courant.

"BACON"

Jambons, Epaules,

Jambons Desosses

Le tout de la meilleur qualité.

F. W. FEARMAN, Hamilton, Ont.

Fonderie de Fer d'ornementation
HAMILTON.

OLSMSTED & SON

FABRICANTS DE FONTAINES, STATUES, CLO-TURES, VASES ET FAITIÈRES.

Tout genre et toute espèce d'ouvrages en fer fondu et forgé.
Demandez le catalogue et le prix courant.

BROCKVILLE, Ont.

The J. SMART Mfg. Co.

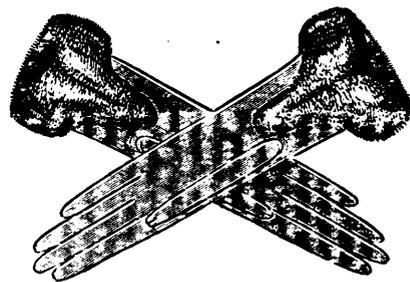
BROCKVILLE, Ont.

COUTEAUX A TÀBAC.
MACHINE POUR HACHER LA VIANDE.
CROCHETS. POIGNEE DE TIROIRS.
PORTE PARAPLUIES
PORTE CHAPEAUX, etc.
CASSES NOIX.

Assortiment général de toute espèce de

Quincailleries.

Demandez le Catalogue et prix courant.



JAMES HALL & CO.

BROCKVILLE, Ont.

Fabricants de Gants et de Mitaines

Et Marchands de Moccasins Indiens.

N.B.—Articles de PEAUX de VEAU et de DAIM une spécialité.

GALT, Ont.

FONDERIE DE GALT

Manufacture de Machines et de Métiers.

Attention spéciale aux Machines pour travailler le bois, construites d'après de nouveaux modèles, et les derniers perfectionnements, dont une partie est garantie par des patentes.

Les mentions les plus recommandables aux Expositions de Montréal, Toronto et London, l'année dernière.

Le plus bel assortiment de MACHINES à TRAVAILLER le BOIS qui ait jamais été exposé par une seule Manufacture au Canada.

Prix et Catalogues adressés sur demande.

COWAN & CO.,

GALT, Ont.

DOON, Ont.

M. B. PERINE & CIE.

Fabricants de

Fils à Voile, à Sacs et à Balais

BLANCHIS et ECRUS

Cordes de Lit et de Chassis, Cordes de

Fil, etc., Bourre de Laine et

Bourre de Chanvre.

Echantillons et prix adressés sur demande.

M. B. PERINE & Cie.

DOON (Waterloo County), Ont.

GANANOQUE, Ont.

Ferrures pour la Carrosserie

WHEEL PLATES,
Clips,
CLIP KING BOLTS,
Marche-pieds.
SHAFT COUPLINGS, &c.
Manufacture de

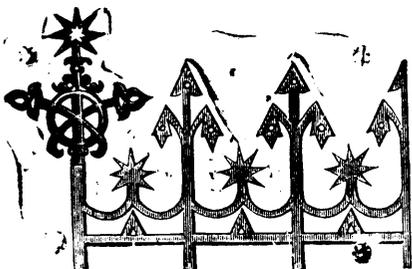
GEORGE GILLIES

GANANOQUE, Ont.

Catalogue et Prix courants adressés sur demande.

Grilles, Clotures et Faitières d'Ornement

En Fer forgé Patente de CALLARD.

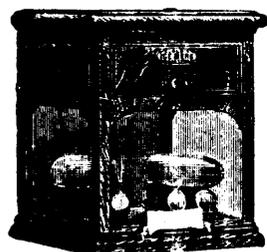


Clôtures de 75c. à \$2.00 par pied.
Portes de \$1.50 à \$5.00 par pied, Pentures
Grilles de 20c. à \$1.50 par pied. [comprises].
Faitières de 25c. à \$1,50 par pied.

Pour catalogue illustré, s'adresser à

E. E. ABBOTT, Gananoque, Ont.

E. L. GOOLD & CO.



Fabricants de
Réfrigérateurs,
Carcans pour
Chevaux,

Trappes à Mou-
ches en Toile
métalliques et
Toiles métal-
liques pour fe-
nêtres.

Demandez la Circulaire.

BRANTFORD, Ont.

MERRITON, Ont.

MERRITON HAMMER WORKS

P. & J. PHELPS,

Fabricants de toute espèce de Marteaux et
Masse de fer et d'acier Seuls fabricants du
Marteau patenté de David Madole.

Ventes en gros et en demi-gros seulement.

Echantillons et prix adressés sur demande.

Merriton, Ont.

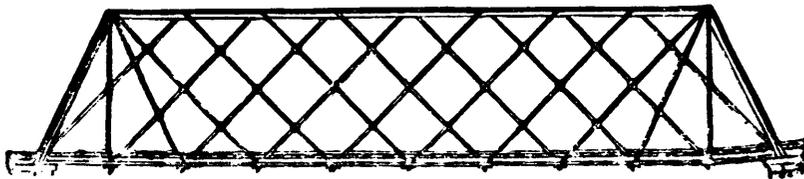
DUNDAS, Ont.

McKECHNIE & BERTRAM Manufacture d'Outils du Canada

DUNDAS, Ontario.

Assortiment complet d'Outilsage de Ma-
chines pour les Ateliers de Chemin de Fer,
de Constructeurs de Locomotives et de Chars, de
Fabricants de Machines Agricoles et à Pa-
ner.—Contrats acceptés et remplis dans le plus
court délai.—Soumissions fournies, Prix cour-
ants et Catalogues remis sur demande

HAMILTON BRIDGE & TOOL CO.



Ponts en Fer, Viadics, Toits, etc.

Et toutes espèces d'ouvrages en fer pour construction. Plans, Dévis et Spécifications faits sur demande.

HAMILTON, Ont.

GUELPH, Ont.

J. & A. ARMSTRONG & CO.

FABRICANTS DE

Tapis Union et de Tapis tout Laine

d'après les plus nouveaux patrons et dessins.

Demandez la liste des prix.

J. & A. ARMSTRONG & CIE..

GUELPH, Ont.

Piano Rainer

DE LA MANUFACTURE DE

RAINER,

SWEETNAM et

HAZELTON.

Premier Prix, Diplôme et Médaille à Toronto.
Premier Prix à Hamilton, Brantfort et Guelph.

Demandez le prix courant et les circulai-
res illustrées.

GUELPH, ONT.

Guelph Sewing Machine Co.

RUSSELL & McCRAE

Fabricants de la Machine à Coudre

“OSBORNE”

FAUCHEUSES. FERS A REPASSER

Patins en fer et en acier.—Secateurs.

GUELPH, Ont.

ST. CATHARINES, Ont.

BLIGH & CO.

Fabricants de Peinture et de Couleurs

ST. CATHARINES, Ont.

Couleurs pour Peintres de Voitures, couleurs
sèches et à l'huile

Peintures préparées pour l'usage immédiat.

Rouges pour les instruments agricoles.

VICTORIA WHEEL WORKS

GALT, ONT.

PERRY & COOK

FABRICANTS DE

ROUES et ESSIEUX de VOITURES, MATE-
RIEL pour ROUES, etc.

BERLIN, Ont.

DOMINION GLOVE WORKS,

BERLIN, Ont.

BINGEMAN & WILDS, PROPRIÉTAIRES.

FABRIQUE DE GANTS

pour les maisons de gros et de demi-gros
seulement.

Demandez des échantillons.

THE CANADA BRAID COMPANY

FABRIQUE DE

Lacets pour Chaussures

COLBORNE, Ont.

Echantillons et Listes de Prix adressés sur
demande.

J. W. HUMPHRIES

J. BOYER.

TORONTO, Ont.

ROSSIN HOUSE

TORONTO, Ont.

Rendez-vous des hommes d'affaires, des Mar-
chands et des Hommes de Loi. L'Hôtel le mieux
conduit dans le Canada. Le seul Hôtel de pre-
mière classe situé sur la principale RUE DES
AFFAIRES.

Eau froide et eau chaude à chaque étage, entiè-
rement chauffé à la vapeur. Sonnette électrique
dans chaque chambre. Elevateur pour voya-
geurs et leur bagage en opération nuit et jour.—
Prix proportionnels.

HY. J. NOLAN, MARK H. IRISH,
Premier Commis. Propriétaire

CHATHAM, Ont.

J. MORRISH & CO.

FABRICANTS

D'ORGUES

DE TOUTES SORTES.

Demandez les prix courant et la circulaire.

CHATHAM, Ont.

Machine à Nez d'Alex. Ross

appliquée au nez pendant une heure chaque
jour, elle influe sur le cartilage tendre, dont se
compose le nez, de manière à ce qu'un nez dif-
forme prend rapidement une forme parfaite.
Envoyez par la poste aux modèles, enveloppée
secrètement, par le retour de la malle \$3. Pam-
phlet, 2 timbres, 21 Lambs' Conduit-treet, High
Holborn, Londres, Angleterre. Aussi machine
de Ross pour tendre la peau, enlever les rides et
les marques sur la figure, \$2. Destructeur de poils,
pour enlever les poils superflus, \$1 par le retour
de la malle.

S. CARSLY

TISSUS,

Etoffes et Nouveautés

EN GROS

113, RUE ST. PIERRE

MONTREAL

ET

18, Bartholomew Close

LONDRES

NOUVELLES MARCHANDISES

EN MAGASIN :

- Satins Noirs de tous prix.
- Satins de couleurs, assortiment complet à 37½ cts.
- Satins de couleurs, assortiment complet à 58½ cts.
- Satins de couleurs, assortiment complet à 70½ cts.
- Satins de couleurs, assortiment complet à \$1.16

- Rubans de Satin et de Faille,
- Rubans Moirés et Rayés,
- complètement assortis en couleurs et largeurs.
- Franges Noires de toute largeur.

VIENT D'ARRIVER :

- Soies de couleurs assorties. Belle affaire !
- Collection complète de Gants de chevreau, en Noir, Blanc, Gris, Couleurs, etc.

NOUVELLES MARCHANDISES

Attendues très-prochainement :

- Fichus en soutache de soie,
- Fichus en soutache et chenille,
- Fichus en chenille, perlés,
- Pelerines de chenille,
- Chapes en chenille,
- Collerettes en chenille.
- Cachemires noirs de tous prix.
- Assortiment complet de Corssets de notre propre fabrication.

S. CARSLY,

113, Rue St. Pierre, Montreal.
30, Mars 1882.

1848

1882

BENJAMIN GIROUX

Courtier à Commission en

Peaux Vertes, Salées et Sèches, Peaux de Bœufs, Fourrures et Pelleteries,
ainsi que

Grain, Graines, Farine, Saindoux et Provisions.

COMMERCE CANADIEN UNE SPÉCIALITÉ.

Achats et Ventes promptement exécutées et par lui-même. Correspondance anglaise et française sollicitée.

Bureau : 45 Rue Lasalle, Chambre No. 9
CHICAGO, ILL.

REVUE DE QUÉBEC.

Par suite de la fête de la Reine, la Revue de Québec ne nous est pas parvenue en temps ce matin pour paraître dans le numéro de ce jour, nous pouvons cependant dire que notre correspondant nous a télégraphié que le marché était sans changement notable depuis notre dernière revue.

Revue de Chicago.

[De notre correspondant spécial]

Chicago, 23 Mai 1882.

Quoique le marché montre une grande fermeté et une avance de prix, en présence de bonnes indications d'une récolte abondante, et du fait que le nouveau blé à déjà été placé sur les marchés du Sud et qu'il est d'une excellente qualité, on voit clairement que la hausse n'indique que la peur des baissiers, appelez les "Court" ou "Ours" si vous voulez, et le désir de se couvrir par crainte d'un nouveau "Corner" — que la clique est entrain de manipuler adroitement. En considérant surtout les prix des marchés européens, on voit que les quotations de notre marché, ne donnent nullement la valeur actuelle des produits. Ces faits sont parfaitement connus de la population saine de notre ville et vous pouvez vous attendre à une réaction sérieuse de la part des commerçants qui voient clairement le danger d'une pareille situation, qui, tôt ou tard, ruinera le commerce légitime du grain à Chicago.

Le comité ayant charge de régler le prix du blé pour le "Corner" du mois d'avril, en use à sa fantaisie, mais s'arrêtera probablement à \$1.35. Bien fous sont ceux qui régleront à \$1.40.

Les produits du porc sont en baisse. Le lard seul se maintient ferme. Les plus hauts prix réalisés pour les ventes de porcs sont : juin, \$19.87 ; juillet, \$20.27. Le saindoux vaut de \$11.45 à \$11.67½.

La fermeté du marché aux cuirs que nous avons constatée la semaine dernière continue toujours, les arrivages de la campagne sont plus légers et les stocks de l'intérieur sont à peu près épuisés. La fermeté croissante des marchés de l'ouest, par suite de la diminution des arrivages des peaux étrangères, augmente encore la force des prix des marchandises domestiques. La grève des finisseurs n'aura pas d'effet appréciable sur le marché des peaux, même si elle continue pendant quelque temps, attendu que les tanneurs sont bien pourvus de peaux.

La demande pour les peaux lourdes, de vaches et de bœufs continue. Aux abattoirs l'abattage augmente, les animaux du Texas arrivant en assez grande quantité. La nou-

velle saison des peaux du Texas portant sur les bœufs de choix, les prix sont fermement tenus à 12 c. et quelques ventes sont reportées à ce prix.

Les peaux de bœufs de boucherie, montrent également plus de fermeté et sont fortes à 11½ c. pour premier choix. Les peaux de bœufs de la campagne sont rares et valent de 10 à 11 c. suivant le choix. Les vaches lourdes profitent du sentiment de hausse, quoiqu'elles se vendent facilement aux anciens prix.

Les peaux légères ont une vente satisfaisante et ferme. Les stocks de premières sont petits et fermes. Les ventes reportées le sont au prix uniforme de 8½. Les ventes de B et No. 2 par suite du petit stock existant ont montré une avance de ½ à ¾ c. No. 2 léger est tenu à 6½ et le lourd de 7 à 7½.

La peau de veau est ferme, la production étant tenue pour moindre que celles des saisons passées.

Les peaux sèches sont fermes et le stock lourd est en demande. Sur les bons lots une hausse de ¼ c s'est produite.

Le stock des peaux en main est reporté comme suit :

Bœufs lourds et légers, et taureaux.....	10,600
Vaches lourdes, natives et marquées...	9,400
Peaux légères	8,600
Bouvillons et veaux.....	14,200
Peaux sèches.....	8,200

Nous cotons :

Peaux salées vertes, 25 à 40 lbs.	8½ à 9 c
do 40 à 60 "	8½
Bœufs légers 60 "	9½ 9½
do No 2	8 8½
Vaches légères et Texas 50 "	8½ 9
Vaches lourdes No. 2	6½ 7
Taureaux	6½ 7
Genisses et bouvillons	10 11
Peaux de veau, ville	14½ 15
do campagne	14 14½

Peaux salées sèches.

Peaux sèches natives	15 16
Bouvillon et veau	18 19

Revue de Winnipeg.

[De notre correspondant spécial]

Le temps a été récemment, à l'exception de un ou deux jours, remarquablement beau et les opérations des semailles ont été poussées rapidement. En conséquence de l'absence des fermiers notre marché a été lourd.

La grande rareté des produits de toute nature qui a caractérisé les marchés de ces dernières semaines a heureusement pris fin, le trafic ayant été rétabli et les marchandises arrivant et étant déchargées à raison de 150 wagons par jour. Ce nombre est seulement limité par le manque de facilités accordées par le chemin de fer de St-Paul, Minneapolis et Manitoba. L'inhabilité ou l'impossibilité que ce chemin montre à transporter le fret qui lui est offert sera une source de grands inconvénients, et aura des résultats désastreux pendant tout le cours de la saison.

Avec la fin des inondations et la reprise du trafic, la grande fièvre de construction qui régnait ici sera de nouveau en pleine force dans un temps très rapproché. Les incendies qui avaient été attribués à la malveillance ont disparu, grâce à la prompte et énergique action des autorités. Un sentiment complet de sécurité existe maintenant à cet égard.

Les prix ont légèrement baissés avec les nouveaux arrivages et la semaine s'est terminée avec les quotations suivantes :

Farines.—XXX, \$2.60 par sac ; XXXX, \$2.90 do ; procédé patenté, \$4.0 do ; farine d'avoine, \$6.50 par baril ; farine de sarrasin, \$4.75 do.

Grains.—Blé, 80c. par minot ; avoine, 85c. do ; orge, 80 à 85c. do ; son, \$1.00 par 100 livres.

Produits de la ferme.—Beurre frais, 30c. la livre, et, en firquins, 20 à 30c. la livre ; œufs frais, 25c. la douzaine ; saindoux, \$3.60 par seau de 20 livres.

Viandes.—Bœuf, 12c. la livre ; mouton, 15c. do ; porc, \$13 à \$14 les 100 livres ; volailles, 20 à 30c. la livre.

Poissons.—Poisson blanc, 7c. la livre, truite du lac supérieur, 10c. do.

Légumes.—Pommes de terre, \$1.50 le minot ; navets, 60c, à \$1.00 do ; carottes, \$1.00 do ; oignons, \$3.00 le baril.

Animaux.—Bœuf, la paire, \$150 à \$175 ; chevaux, \$125 à \$150 par tête ; vaches laitières, \$40 à \$60 ; animaux de boucherie, \$9 à \$10 les 100 livres, poids vivant.

Divers.—Poin, la tonne, \$20 ; charbon de terre, do, \$18.50 ; bois de chauffage, la corde, bois mou, \$6.00 ; tamarac, \$6.50 ; peaux vertes, 4 à 5c. la livre ; do, sèches, 7c. la livre.

Jos. Amyot & Frère

Importateurs de

BOUTONS

De tout genre et de toute qualité en

EGAILLE, IVOIRE en SOIES et en METAUX

Aussi un stock complet de BIJOUTERIES pour Messieurs et Dames.

No. 38 Rue St. Pierre, Quebec.

QUEBEC

LECLERC & LETELLIER

IMPORTATEURS

d'Épiceries, Vins, Liqueurs

ET PROVISIONS

48, Rue St - Paul

ENTREPOT : RUE ST-ANDRE

QUEBEC.

RIVERIN, PLANTE & Cie

FONDEURS ET MANUFACTURIERS

GRAND ASSORTIMENT DE

Poêles Doubles et Simples,

Charrues, Chaudières à Sucre,

Ustensiles de Campement, etc.

FONTES de toute espèce exécutées sur ordre

102 à 108, RUE ST-PAUL

QUEBEC.

QUEBEC.

Grains de Semence !

500 mts. Blé Fyfe,

500 " Blé blanc de Russie,

100 " Blé de la Mer Noire,

ORGE, POIS, LENTILLES,

500 mts. Graine de Mil,

20,000 lbs. Graine de Trèfle,

au plus bas prix du marché.

J. B. RENAUD & CIE.

Nos. 72 à 82, Rue St-Paul

QUEBEC.

INSTRUMENTS AGRICOLES.

Hache-Paille,

Coupe-Légumes,

Machine pour finir le Beurre,

Barattes,

Fourneaux agricoles,

Pelles à Cheval,

Arraches Souches et Pierres,

Cibles ordinaires,

Cribles séparateurs

Moulins à Farine économiques, etc., etc.

Demandez nos Circulaires.

COTÉ & VESSOT,

30, RUE ST. PAUL, QUEBEC.

EN GROS, DEMI-GROS et EN DETAIL.

DUPUIS FRERES

Importateurs de Marchandises Sèches

COIN DES RUES STE. CATHERINE ET ST. ANDRÉ.

MM. DUPUIS FRÈRES ne craignent pas de dire que les marchands de la campagne auront plus d'avantage à acheter chez eux que partout ailleurs. D'abord ils vendront à meilleur marché que les autres marchands de gros, et voici ce qui leur en donne les moyens :

1° Ils importent eux-mêmes leurs marchandises qu'un des associés de la maison va choisir deux fois par année sur les principaux marchés d'Europe et des États-Unis.

2° Ils n'ont pas les fortes dépenses de loyer, etc., qu'ont les autres importateurs,

3° Ils font le commerce de détail en même temps que le commerce de gros, ce qui est pour eux une source de profits que n'ont pas les autres importateurs.

4° Ils ne manquent jamais de s'emparer des fonds de banqueroute de quelqu'importance, ce qui les met à même de donner des *Job lots* capables de rencontrer les besoins de tous les acheteurs, voilà comment il se fait qu'ils puissent vendre à meilleur marché que les autres importateurs.

Ils offrent, de plus, les avantages suivants : Ils séparent les pièces et les douzaines sans charges extra. Leurs termes sont faciles et donnent pour du comptant plus d'escompte que les autres marchands de gros.

Enfin, les marchands de la campagne pourront, chez eux, compléter le soir un achat commencé dans la journée et sauver par ce moyen un temps quelquefois précieux.

NOUS CONSEILLONS VIVEMENT A MESSIEURS LES

Marchands de la Campagne

DE LIRE ATTENTIVEMENT LES AVANTAGES QU'OFFRENT

MM. DUPUIS FRERES.

BOURSE DE MONTREAL.

La table suivante donne le cours le plus haut et le cours le plus bas pour chaque jour de toutes les valeurs cotées à la Bourse, ainsi que le nombre d'actions vendues pendant la semaine.

NOMS DES VALEURS.	Valeur d'Emission.	Dernier Dividende semi-annuel.	Jeudi.		Vendredi.		Samedi.		Lundi.		Mardi.		Mercredi.		Total des ventes.	Prix à la clôture.
			Plus bas.	Plus haut.												
British North America	£50	2½ p.c.														
du Commerce	\$50	4 p.c.	149½	149½	149½	149½			149½	149½	149½	149½			1125	149½
du Dominion	50	4 p.c.														
du Peuple	50	2 p.c.	88½	88½	88½	88½			88½	88½	88½	88½				88½
des Cantons de l'Est	50	3½ p.c.	122½	122½	122½	122½			122½	122½	122½	122½				
d'Echange	100	2-p3m			170	172					170	170			22	170
Fédérale	100	3½ p.c.														
de Hamilton	100	3½ p.c.														
d'Hochelaga	100	2½ p.c.														
Impériale	100	4 p.c.														
Jacques-Cartier	25	3½ p.c.	120	120												
Maritime	100															
des Marchands	100	3½ p.c.	130½	130½	130½	130½			130	130½	130	130½			420	130½
Molson	50	3 p.c.	128½	128½	128	128½			127	128					75	
Montréal	200	5 p.c.	208½	208½	208	208½			208½	208½	208½	208½			418	208½
Nationale	50	2½ p.c.														
d'Ontario	40		67½	67½	67½	67½			67½	68	67½	67½			751	67½
Québec	100	3 p.c.														
Standard	50	3 p.c.														
Toronto	100	3½ p.c.	181	181	181	181			181	181	181	181				181
de l'Union	100	2½ p.c.	96½	96½					95	95						
Ville-Marie	100	2½ p.c.			97½	97½										
Télégraphe de Montréal	40	2-p3m	134	134	133½	134			133½	134	133½	133½			1198	133½
Télégraphe du Dominion	50	2½ p.c.														
Gaz de la ville de Montréal	40	5 p.c.	170	172	172½	172½			172½	172½	172½	172½			1389	172½
Chars Urbains	50	7 p.a.	144½	145½	145	145			144½	145	144½	144½			256	144½
Navigation de Richelieu et Ontario	100	2 p.a.	69½	70½	70½	71			70½	71	70	71½			815	70
Cie de la Manuf. de Coton Hudon	100	5 p.c.														
Cie de la Manuf. de Coton du Canada	100	5 p.c.	145	145	145	145			145	145	145	145				145
Cie de la Manuf. de Coton de Montréal	100	5-p3m							162½	162½						
Cie de la Manuf. de Coton de Dundas	100	5-2bs.	126	126							125	126½			25	126½
Montreal Obligations du Havre, 6 0/0																
Montreal Obligations de la ville, 5 0/0																
Montreal Obligations, 6 0/0																
Montreal Obligations, 7 0/0																
Montreal Obligations, 5 0/0																

Ces valeurs ont trouvé des acheteurs aux taux mentionnés.

L'Orgue Karn

MÉDAILLE ET DIPLOME

A l'Exposition Industrielle de Toronto en 1881.

Reconnu Supérieur à toutes les Orgues de Manufacture Canadienne et égal aux meilleurs instruments des Etats-Unis,

Toutes les Orgues sortant de notre Manufacture et portant notre nom sont garanties pour sept ans.

Nous réclamons l'inspection la plus sérieuse comme la critique la plus sévère, sûrs par avance que plus complète aura été l'épreuve, plus grand sera le triomphe de L'ORGUE KARN.

Demandez le Catalogue Illustré.

D. W. KARN & Co.

WOODSTOCK, Ont.

EMPLOYEZ SEULEMENT LA
“ SELF - RAISING FLOUR ” DE BRODIE.

C'est le seul article pur et originel.

Les ordres pour cette farine préparée peuvent être laissés chez tous les épiciers en gros, ou au bureau

10 et 12 Rue Bleury, Montréal.

Pointes fixées entre les fils.



Pointes fixées à angle droit.

“ BURNELL ” et “ MANITOBA ”

A QUATRE POINTES ENTRELACÉES.

Fil d'Acier Galvanisé pour Clotures

Fabriqués par la CANADA WIRE COMPANY

H. R. IVES, Président et Gérant, MONTREAL, P.Q.

DEMANDEZ LA CIRCULAIRE ET LE PRIX COURANT.

JOSEPH FORTIER,

Papetier en Gros, Imprimeur, Lithographe et Fabricant de Livres de Comptes, Fournitures de Bureaux, etc.

256 & 258 RUE ST. JACQUES MONTREAL.

BOOTH & SON

FABRICANTS

de toute espèce d'ouvrages en Cuivre

Pour Distilleries et Brasseries.

Bassines en Cuivre pour Vapeur et Confiserie. Baignoires, Egouttoirs, Chaudières et Bouillottes & Thé.

Laiton pour la préservation des Bouilloires et des Réfrigérateurs.

Dômes de Laiton et Chambres à Air, etc.

Demandez le prix courant.

119 Yonge Street, Toronto, Ont.

BROSSARD, CHAPUT & CIE.

MARCHANDS DE

Farine forte à Boulanger, Extra du Printemps, Superfine, Fine,

Middlings,

Farine en Sacs de la Cité et d'Ontario,

Lard et Saindoux,

Plâtre pour la terre

DE PREMIERE QUALITE,

139 et 141 Rue des Commissaires

(Coin de la Rue St-Jean-Baptiste)

MONTREAL.

EXPOSITION

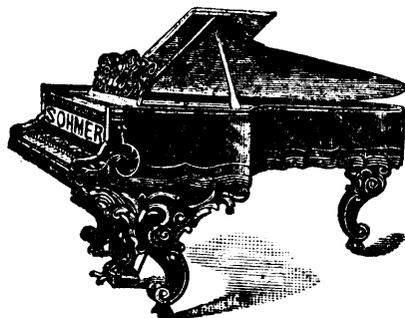
DE

MONTREAL, 1881.

DIPLOME D'HONNEUR,

PREMIER PRIX,

MENTION HONORABLE.



EXPOSITION

DE

Philadelphie 1876

PREMIERE MEDAILLE

DE MERITE

ET DIPLOME D'HONNEUR.

Lavigne SOHMER & Lajoie

No. 265, RUE NOTRE-DAME, MONTREAL.

J. C. MARCHAND & CIE.

IMPORTATEURS

d'Epicerie, Vins, Spiritueux,

FARINE, PROVISIONS,

Lard, Saindoux, Jambons, et Farine préparée, etc., etc.

83 RUE DES COMMISSAIRES MONTREAL.

CAPITAUX

Maisons à vendre

ARGENT A PRETER

Maisons à louer

A la Commission des Immeubles

No. 71, RUE ST-JACQUES

F. X. COCHUE

FABRICANTS DES MEILLEURES

ORGUES

dans le monde, construits sur de nouveaux principes.

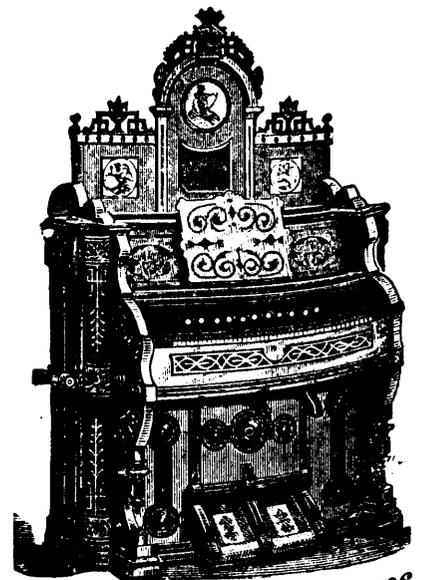
WOOD, POWELL & CO.

Demandez les

PRIX et les CIRCULAIRES

GUELPH, Ont.

D. BELL, SONS & Co.



Fabricants d'Orgues

DE TOUTES DESCRIPTIONS.

Demandez le catalogue illustre et prix courants

(NTO, ONT

PRIX COURANT EN GROS—MERCREDI, 25 MAI 1882.

Articles.		Prix en gros.		Articles.		Prix en gros.		Articles.		Prix en gros.	
		\$ c.	\$ c.			\$ c.	\$ c.			\$ c.	\$ c.
Alcals.				Graine de montardep, lb		0 09	0 09	Toledo roux d'hiver No. 3		0 00	0 00
Potasse 1ère per 100 lbs...	5 05	5 15	Sucres bruts: Porto Rico		0 07	0 07	Avoine No. 2. par 32 lbs.		0 41	0 45	
" 2ème " "	4 60	0 00	Barbades " "		0 07	0 07	Orge " " par 48 lbs.		0 67	0 75	
Perlasse 1ère " "	8 25	8 50	Demerara " "		0 07	0 07	Seigle " " 56 lbs.		0 85	0 90	
Drogues et Prod'ls chimiques:				Cuba " "		0 07	0 07	Maïs, entrepôt " "		0 82	0 00
Alun " " p. 100 lbs.	1 85	1 90	Raffinés blonds " "		0 08	0 09	Pois " " par 60 lbs.		0 99	1 00	
Sel de soude " "	1 10	1 20	Blancs cubes " "		0 10	0 10	Sarrazin " "		0 60	0 62	
Soda ash " "	1 50	1 75	Granulés " "		0 10	0 10	FARINES par Baril:				
Bic. de soude " "	3 10	3 15	Grocers' A. " "		0 9	0 9	Extra supérieure, p. brl		6 25	6 30	
Soude caustique " "	2 40	2 50	Melasses et Sirops: p. Imp. gl				Extra superfine " "		6 10	6 15	
Chlr. de chaux " "	1 50	1 75	Melasses Barbades " "		0 55	0 56	Fancy " "		0 00	0 00	
Sel d'Epsom " "	1 25	1 40	" Trinidad " "		0 51	0 53	Extra de printemps " "		6 05	6 10	
Couperose " "	0 90	1 00	" Porto-Rico " "		0 52	0 55	Superfine " "		5 50	5 60	
Souffre en canon " "	2 40	2 50	Sirop extra " "		0 56	0 70	Farine de boulang. " "		6 50	6 75	
Salpêtre " " par keg.	20 00	0 00	Bon ordinaire " "		0 00	0 00	Fine " "		5 00	0 00	
Borax raffiné " par lb.	0 16	0 18	Riz: Arracan " p. 100 lbs.		3 40	3 75	Midlings " "		4 15	4 35	
Camphe américain " "	0 38	0 42	Sagou " "		5 50	6 00	Pollards " "		3 50	3 75	
Cr-me de tartre " "	0 29	0 30	Tapioca " "		6 00	7 50	En sacs Ont. " p. 100 lbs.		3 05	3 10	
Crème " poudre " "	0 33	0 35	Arrow root " "		10 00	14 00	De la ville délv. " "		3 80	4 00	
Garance " " "	0 11	0 13	Thés: per lb.				Farine d'avoine " "		5 35	0 00	
Indigo madras " "	0 90	0 95	Japon com. à moy. " "		0 17	0 20	" de maïs " "		3 95	4 15	
Savon arabe " "	0 17	0 40	" moy. à bon. " "		0 28	0 32	" de sarrazin " "		0 00	0 00	
" adragante " "	0 50	0 80	" bon à choix " "		0 40	0 50	Son. " " p. tonne		20 00	0 00	
Ext. de B. Campeche " "	0 09	0 10	Poudre à canon " "		0 25	0 70	Moulée " "		28 00	30 00	
" " en boîte " "	0 12	0 14	Imperial moy. à bon " "		0 22	0 40	Gru " "		28 00	0 00	
Sulf. de cuivre " par lb.	0 05	0 07	" bon à choix " "		0 35	0 50	Produits de Ferme.				
Pâte de réglisse " "	0 19	0 20	Young Hyson ord à bon " "		0 20	0 25	BEURRE:				
Savon bl. Marseille " "	0 12	0 15	" " bon à choix " "		0 38	0 58	Crémiers " " p. lb.		0 20	0 20	
Savon marbré " "	0 09	0 00	Congous com. à ord. " "		0 20	0 25	Comtés de l'Est " "		0 18	0 19	
Huile de ricin " "	0 10	0 12	" bon ord. à bon " "		0 30	0 38	Morrisburg " "		0 20	0 22	
Epiceries.				" fin à choix " "		0 40	0 70	Rockville " "		0 19	0 20
Cafés: Mocha " p. lb.	0 33	0 34	Souchongs " "		0 35	0 60	De l'Ouest " "		0 15	0 17	
" Java " "	0 21	0 25	Oolongs " "		0 33	0 65	Kamouraska " "		0 14	0 19	
" Maracabo " "	0 22	0 24	Fruits:				Fromage nouveau " "		0 10	0 11	
" Jamaica " "	0 18	0 24	Malaga " p. boîte		2 85	2 90	" vieux " "		0 12	0 13	
" Rio " "	0 17	0 19	London Layers " "		3 30	3 40	Œufs frais " en calsse.		0 15	0 16	
" Ceylon " "	0 24	0 26	Raisins Valencias. p. lb.		0 11	0 12	" " en Bls.		0 15	0 00	
" Chicorée " "	0 11	0 11	" Sultanas " "		0 11	0 12	Sucre d'érable " p. lb.		0 09	0 12	
" " " " "	0 14	0 15	" Corinthe " "		0 11	0 13	Sirop " " "		0 90	1 00	
" Poivre blanc " "	0 23	0 24	Figues " "		0 08	0 08	Provisions.				
" " " " "	0 11	0 12	Prunes " p. lb.		0 08	0 09	Bœuf salé mess. " p. br		17 00	17 50	
" Piment " "	0 17	0 19	Amandes en coques " "		0 08	0 17	Lard salé mess. " "		22 50	23 00	
" Quatre épices " "	0 13	0 15	" Tarragone " "		0 16	0 17	Lard Thin mess. " "		09 00	00 00	
" Canelle " "	0 13	0 15	Noix " "		0 08	0 09	Saindoux en baril. " "		0 12	0 00	
" Macis " "	0 13	0 15	" du Brésil " "		0 08	0 08	" en saux " "		0 15	0 15	
" Noix de muscade " "	0 13	0 15	Peanuts " "		0 05	0 00	" en tinettes p. lb.		0 13	0 14	
" Clous de Girofle " "	0 29	0 30	Sardines à l'huile " qrt		0 09	0 11	Jambons salés " "		0 12	0 13	
" Gingembre Jam. " "	0 17	0 25	" demie " "		0 21	0 24					

RAMSAY, DODS & CO.,
 IMPORTATEURS DE
PEINTURES
 Huiles, Couleurs et Matériaux d'Artistes
 Glaces Anglaises et Belges en feuilles et polles
 FABRICANTS DE VERNIS, ETC., ETC
 87, 89, 41, Rue des Récollets, Montreal
 AGENTS POUR MESSIEURS
 A. Fourcault, Frison & Cie., Belgique,
 Joseph Lane & Son, Birmingham,
 Windsor & Newton, Londres,
 Sharratt & Newth, Londres,
 Petit aîné & Fils, Paris.

PETER ROWAN & Cie
 Importateurs et marchands
 d'Epiceries, Vins, Cigares,
 Liqueurs, etc.
 133, 135 ET 137 RUE ST. PAUL, MONTREAL.

A. ROBITAILLE & CIE.
 Importateurs d'Epiceries, Vins, Liqueurs
 et Provisions, en gros,
128, Rue St. Paul
 (Vis-à-vis le marché Bonsecours)
MONTREAL.

JESSE JOSEPH, Jr.
 MARCHAND ET IMPORTATEUR
 de Peintures, d'Huiles, Vernis, Couleurs en poudre et Colle forte,
 Verres a Vitres STAR (double epaisseur), Verre de
 couleur et d'ornementation.
 Assortiment complet de Brosses, Pinceaux, etc., Fournitures
 de Peintres et Artistes,
59 & 61, RUE DALHOUSIE
QUEBEC.

Canada Tobacco Works,
22 & 24, RUE ST. GEORGE, MONTREAL.
 Le commerce de détail doit s'adresser au commerce de gros pour le Tabac.
TABAC A FUMER.
 ROUGH & READY, 13 morceaux par lb. | SPONGE ROUGH & READY, 6 mc. à la lb.
 " " " " | ROYAL GEORGE, 13 " "
 GLADSTONE, 5 " " | CROWN SOLACE 12 " "
TABAC A CHIQUER.
 LE PACIFIC TWIST, | LOUISA-DOUBLE THICK SOLACE, 7
 ROUGH & READY NAVY, 12 m. à la lb. | morceaux à la lb.
A. D. PORCHERON, Propriétaire.

ALEX. CHISHOLM
 Marchand Commissionnaire
36, RUE ST-PIERRE, MONTREAL
 Consignations de Beurre, Fromage, Œufs
 et autres Produits demandées.
 Renseignements sur les prix, etc., fournis
 dans le plus bref délai. Retour des ventes im-
 médiat.
REFERENCES:
 MM. J. Y. Gilmour & Cie., Marchands en Gros de
 Marchandises Sèches, Montréal.
 M. Adam Darling, Marchand en Gros de Faïence
 et Porcelaine, Montréal.

PRIX COURANT EN GROS—MERCREDI, 25 MAI 1882.

Articles.		Prix en gros.		Articles.		Prix en gros.		Articles.		Prix en gros.	
		\$ c.	\$ c.			\$ c.	\$ c.			\$ c.	\$ c.
Jambons fumés . . . p. lb.		0 13	0 14	Cuir Buffalo No. 1 . . p. lb.		0 22	0 23	Bottines pour femmes,			
Forcs abattus . . . p. 100 lbs		8 50	9 00	Cuir Buffalo No. 2 . . .		0 20	0 21	lacées, en pebble		0 90	1 35
Suif en baril p. 1 b		0 07	0 07½	Slaughter No. 1		0 29	0 30	Do do pour filles		0 80	1 10
Poissons.				Harnais		0 23	0 33	Do do pour enfants		0 65	0 85
Harengs Labrador, No. 1,		0 00	0 00	Vache cirée mince		0 34	0 36	Bottines pour femmes,			
par Brl				“ “ forte		0 32	0 33	lacées, à la cheville		1 00	1 25
Harengs No. 2 p. brl		0 00	0 00	Vache sur le grain		0 37	0 38	Do do pour filles		0 85	1 00
Harengs Cap-Breton		0 00	0 00	“ grain écossais		0 37	0 39	Do do pour enfants		0 65	0 80
Morue sèche p. cwt		4 50	4 25	Taure française		0 75	0 80	Congress p. hommes, buff		1 50	1 90
Morue verte No. 1 p. brl		0 00	0 00	“ anglaise		0 65	0 70	Do do veau		2 75	3 50
“ No. 2		0 00	0 00	“ canadienne		0 45	0 55	Do p. femmes, prunelle		0 50	1 25
“ large p. draft		0 00	0 00	Veau canadien		0 65	0 85	Bottines pour femmes,			
Poisson bl. Lac Sup. p. brl		0 00	0 00	“ français		1 10	1 40	en kid, boutonnées		1 65	2 75
Truite saumonée,				Vache fendue moy.		0 27	0 28	Do do pour filles		1 35	1 90
Lac Supérieur p. ½ brl		0 00	0 00	“ forte		0 22	0 23	Do do pour enfants		1 00	1 25
Saumon No. 1 p. brl		0 00	0 00	“ petite		0 19	0 22	Do p. femmes, chèvre		1 75	2 00
Maquereau No. 1		0 00	0 00	Carton cuir canadien		0 12	0 14	Do p. filles do		1 35	1 50
“ No. 2		0 00	0 00	Cuir verni grainé . p. pied		0 16	0 18	Do p. enfants do		1 00	1 15
“ No. 3		0 00	0 00	“ uni p. lb.		0 15	0 17	Souliers pour enfants, en			
Huiles.				Cuir grainé		0 11	0 15	cuir patent		0 30	0 50
Hulle de morue T. N. p. gl		0 60	0 62	Kid brillant		0 14	0 16	Souliers, de bains et gym-			
“ Tanneurs		0 00	0 00	Mouton mince		0 45	0 50	nase, pour hommes		1 00	0 00
De Loup-marin raffin.		0 75	0 77½	Buff.		0 35	0 40	Do pour dames et garçons.		0 80	0 00
Hulle blanche ord.		0 70	0 00	“ épais		0 13	0 16	Do pour enfants		0 70	0 00
“ Paille		0 60	0 65	“ Acme ”—Cirage en pâte.							
“ de Lard, extra.		1 10	0 00	No. 2 p. gross.		3 00	0 00	Souliers, Lacrosse, pour		1 00	0 00
“ No. 1		1 00	0 00	“ 3		4 20	0 00	hommes			
“ d'olive pr mach.		1 15	1 20	“ 4		6 00	0 00	Souliers, Lacrosse, pour		0 80	0 00
“ à bouche		1 30	1 50	“ 5		8 40	0 00	dames et garçons		0 80	0 00
“ de Palme p. lb.		0 08	0 09	Escompte: 15 % et 5 %							
“ de Lin crue p. gl		0 73	0 75	Wolf Acme—Cirage li-		21 60	0 00	Do pour enfants		0 70	0 00
“ de Lin bouillie		0 77	0 78	quide p. gross.				Matériaux de Construction.			
“ de Baleine		0 80	0 80	Escompte: 5 %							
“ de Pétrole p. char		0 19	0 20	Chaussures.							
“ par lot		0 20	0 00	Souliers, pour hommes,				Bois —			
“ par br		0 21	0 00	en vache fendue		1 00	1 10	Frêne 1 à 4 pc. p. m.		26 00	30 00
“ amér.		0 00	0 00	Do do en buff.		1 35	1 80	“ carré		27 00	32 00
Peaux.				Bottines pour femmes,				Bois blanc		15 00	20 00
Peaux vertes No. 1 p. 100 lb.		8 00	0 00	lacées, en vache fendue.		0 75	0 90	“ 1 pc.		16 00	20 00
“ No. 2		7 00	0 00	Do do pour filles		0 65	0 75	“ 2 qual.		65 00	87 00
“ No. 3		6 00	0 00	Do do pour enfants		0 50	0 60	“ 1 qual.		85 00	90 00
Peaux de moutons p pièce		1 50	1 75	Bottines pour femmes,				“ 100 00 115 00			
“ tondu		0 30	0 00	lacées, en pebble		1 00	1 45	Cèdre rond p. pd.		0 10	0 13
“ agneau, p. mal		0 30	0 00	Do do pour filles		0 85	1 20	“ plat		0 09	0 11
Peaux de veau per lb.		0 14	0 00	Do do pour enfants		0 70	0 95	“ carré		0 11	0 12
Cuir.				Cuir Buffalo No. 1 . . . p. lb.		0 22	0 23	Orme tendre 1re qual. p. m		24 00	28 00
Cuir à sem. No. 1 B.A. p. lb		0 25	0 26	Cuir Buffalo No. 2		0 20	0 21	Orme dur, 1re qual.		35 00	40 00
Cuir à sem. No. 2 B.A.		0 22½	0 24	Slaughter No. 1		0 29	0 30	Pruche 1 à 3 pc.		10 11	0 00

J. A. STE. MARIE & CIE.

Fabricants de Cirage.

Seuls Agents pour la vente du Cirage

ACME DE WOLF.

Demandez le prix courant et l'escompte.

No. 133, Rue McGill, Montréal.

DeBLOIS & CHARPENTIER

FABRICANTS DE

Dalles, Dallots et Corniches en Tôle Galvanisée, Couvertures en Ardoises et Métaux, etc., pour Eglises et Edifices Publics, Ouvrages en Plomb, Gaz et Fournaises à eau chaude et à air chaud. Toutes réparations exécutées promptement et à bon marché.

Bureau: 280, Rue St. Laurent

ATELIER: 207½ RUE ST. CHAS-BORROMÉE, MONTREAL.

A VENDRE
10,000,000

DE PIEDS DE

BOIS DE SCIAGE

de toutes épaisseurs largeurs et qualités, préparé ou brut.

CHEZ

A. HURTEAU & FRERE
Côté des Rues Dorchester et Sanguinet, Montréal
Sur les quais en face de la Rue Lacroix.

LATTES,

BARDEAUX

Sciés et fendus

BOIS DE CHARPENTE

en Pin et Epinette.

D. PARIZEAU

Marchand de Bois de Sciage

EN GROS ET EN DETAIL

Bureaux et clos:

430, Rue Lagachetiere, 430

Sur les quais:

En bas du Marche Bonsecours,

Et Rue Craig, coin de la Rue Amherst,

MONTREAL

CIRICE TETU & CIE.

26 RUE LEMOINE, MONTREAL

Agents de Fabricants et Marchands à Commission.

Représentants de la célèbre maison Perrin Frères, Grenoble France.

FABRICANTS de GANTS DE KID, (Chevreaux)

Medailles obtenues à Philadelphie 1876 — Paris 1878—Sidney 1879—Melbourne 1890.

DUFRESNE & JODOIN

Marchands de

Bois de Sciage

et de

CHARPENTE

et en

DETAIL

CLOS:

284 à 294

RUE ST. JOSEPH

Coin Sud-Est de la Rue Guy

BUREAU:

496 RUE ST. JOSEPH

MONTREAL.

PRIX COURANT EN GROS—MERCREDI 25 MAI 1882.

Articles.		Prix en gros.		Articles.		Prix en gros.		Articles.		Prix en gros.	
		\$ c.	\$ c.			\$ c.	\$ c.			\$ c.	\$ c.
Acier :				Ferronnerie et Quincaillerie.				De 1/2 pce..... p. 100 lbs.			
A ressort..... p. lb.	0 03 1/2	0 03 1/2		Fers à cheval :				Clous coupés à froid :			
A lisse.....	0 02 1/2	0 02 1/2		Ordinaires..... p. 100 lbs.	4 00	4 15		De 1/2 à 1 1/2 pces. p. 100 lbs.	3 35	0 00	
A américain.....	0 03 1/2	0 06		Patron d'hiver.....	4 25	4 50		De 1 1/2 pce.....	3 85	0 00	
A bandage.....	0 03 1/2	0 4		En acier.....	7 00	7 50		Clous.....			
A pince.....	0 03 1/2	0 3 1/2		Fers à Repasser... p. 100 lbs.	4 00	4 25		Par cent.			
Fendu.....	0 12	6 1 1/2		Fiches : Coupées, toutes dimensions. p. 100 lbs.	2 85	0 00		A river..... escompte	20	à 25	
Poule, ordinaire.....	0 07	0 07 1/2		Pressées, do, 1/2.....	3 90	0 00		Pressés.....	20	à 25	
De mécanicien.....	0 05	0 05 1/2		" 3/4.....	3 90	0 00		A finir.....	10	à 15	
Fer en Gueuse..... p. ton.				" 1.....	4 25	0 00		A quart.....	15	à 20	
Siemens.....	25 00	26 00		" 1 1/2.....	4 50	0 00		A cheval.....	40	à 42 1/2	
Colness.....	23 00	23 50		Fil de Fer :				Clous et Broquettes à soulier, escompte.....	10	à 00	
Langlois.....	22 00	00 00		Poli, de No. 6 à No. 6,				Boulons :			
Summerlee.....	22 50	23 00		par 100 lbs.....	3 00	3 25		A voiture..... escompte	65	à 70	
Glengarnock.....	21 00	22 00		20 cents en plus par No.				A têtes fraisées.....	55	à 60	
Carnbroe.....	20 00	21 50		jusqu'au No. 14.....				A charrue.....	15	à 20	
Eglinton.....	21 00	20 50		Passé au feu, de No. 0 à				A poêle.....	10	à 15	
Fer en barres :				No. 6, par 100 lbs.....	3 10	3 20		Broquettes, Pointes, etc. :			
Ordinaire..... p. 100 lbs.	2 15	2 25		20 cents en plus par No.				En paquets..... escompte	20	à 30	
Afiné.....	2 50	2 60		jusqu'au No. 14.....				A la livre.....	30	à 33 1/2	
De Suède.....	4 25	4 50		Galvanisé, de No. 0 à				Filières et Coussinets, avance sur liste.....	5	à 10	
De Norvège.....	4 75	5 00		No. 6, par 100 lbs.....	4 40	4 50		Lignes, Râpes et Tierspoints : 1ère qualité..... escompte	17 1/2	à 20	
Lowmoor.....	6 25	6 50		20 cents en plus par No.				2nde.....	25	à 30	
En verge.....	9 00	9 25		jusqu'au No. 36.....				Mèches de Tarière..... escepte	30	à 35	
Tôle :				A tuyau de poêle, No. 18,				Tarières.....	0	à 00	
Noire, Nos. 10 à 20..... p. lb.	0 03	0 03 1/2		par lb.....	0 08 1/2	0 08 3/4		Taraxus - mères, (Taper Taps) avance sur liste.....	5	à 10	
" Nos. 21 à 24.....	0 03	0 03 1/2		A clôture, 'Barbed' p. lb.	0 08 1/2	0 08 3/4		Vis, Têtes fraisées, escompte	40	à 45	
" Nos. 25 à 27.....	0 04	0 04 1/2		Fil de Laiton, à collets p. lb.	0 40	0 42		Fourrures.			
" No. 28.....	0 04 1/2	0 04 3/4		Fontes Malleables..... p. lb.	0 19	0 19 1/2		Castor d'automne, par lb.	0 00	0 00	
Galvanisée, No. 24.....	0 06 1/2	0 06 3/4		Enclumes.....	0 10 1/2	0 11		Castor du printemps.....	2 00	2 50	
" No. 26.....	0 07	0 07 1/2		Babbit Métal :				Ours noir..... p. pièce	1 00	10 00	
" No. 28.....	0 07 1/2	0 07 3/4		Ordinaire..... p. lb.	0 09	0 10		Pécan.....	3 00	8 00	
Etamée,				Extra.....	0 23	0 25		Renard argenté.....	15 00	50 00	
No. 24, 72 x 30.....	0 10	0 11		T. et "Strap"..... p. lb.	0 06	0 06 1/2		" croisé.....	2 00	5 00	
No. 26, 72 x 30.....	0 11 1/2	0 12		"Strap" et Gonds.....	0 04 1/2	0 04 1/2		Renard rouge.....	0 50	1 50	
No. 24, 84 x 36.....	0 11	0 11 1/2		filés.....	0 04 1/2	0 04 1/2		Loup cervier.....	1 00	2 25	
No. 26, 84 x 36.....	0 12	0 12 1/2		Clous coupés à chaud :				Martre foncée.....	1 00	1 25	
De Russie, Nos. 8, 9 et 10.....	0 10	0 12		De 3 à 6 pces. p. 100 lbs.	2 85	0 00		Martre claire.....	0 50	1 00	
Du Canada..... p. boîte	3 25	3 50		De 2 1/2 à 2 1/2.....	3 10	0 00		Vison foncé.....	0 25	1 00	
Verbes :				De 2 à 2 1/2.....	3 35	0 00		" clair.....	0 10	0 50	
Coke I C..... p. boîte	4 75	5 00		De 1 1/2 à 1 1/2.....	3 60	0 00		Loutre.....	4 00	10 00	
Charbon de bois I C.....	5 50	5 75									
" " I X.....	7 25	7 50									
Pour chaque X additionnel, extra.....	1 75	0 00									
Charbon de bois DC.....	4 25	4 50									
Fossilard à cercler p. 100 lb	2 75	2 80									
Double.....	2 75	2 80									

LETANG, MADORE & CIE.



Importateurs de
**FERRONNERIE,
QUINCAILLERIE,
COUTELLERIE,
PEINTURE,
VERNIS,
VERRE A VITRE,**
EN GROS.

238 rue St. Paul et 85 rue des Commissaires
MONTREAL.

LA MAISON COUILLARD

vient de compléter ses importations d'Europe et des Etats-Unis et offre à sa clientèle de la ville et de la campagne, la collection la plus complète de quincaillerie à bon marché et spécialement :
800 poêles de cuisine, etc.
1.600 poêles à fourneaux.
100 tonnes de fil de fer à barbes et ordinaires.
250.000 livres de peintures de toutes les couleurs.
2.500 boîtes de vitres de toutes les grandeurs. (Outils de toute sorte.

Toutes ces marchandises ont été achetées avant la hausse actuelle et seront vendues à grand marché. Au reste la maison Couillard a maintenant une réputation de bon marché justement acquise et mérite la confiance du commerce. Les clients sont invités à venir voir par eux-mêmes les marchandises nouvellement arrivées avant d'aller ailleurs.

233, 235, 237 & 239 RUE ST. PAUL, MONTREAL.

Séchoir à Rideaux

Pour Rideaux de dentelles, Couvrepieds, Châles en laines, etc.
S'ajustant à toutes les grandeurs.

Les Rideaux étendus sur ce Séchoir sont mieux préparés qu'ils ne peuvent l'être dans aucune Buanderie.
Economic; dans l'usage; extension dans le sens du tissu; apparence aussi belle que si le rideau était neuf.

L. J. A. SURVEYER,

No. 188 Rue Notre-Dame, Montréal.

12 pieds sur 7..... \$2.50

14 " sur 8..... 3.50

Demandez des Circulaires.

JOSEPH PAQUETTE

Fabricant de

Portes, Chassis, Jalousies, Cadres, Planchers, Plinthes, Moulures, articles, de Menuiserie,

De toutes sortes et de toutes dimensions.

Toutes les commandes exécutées avec soign et promptitude.

BUREAU :

286 A 290 RUE CRAIG,

(Vis-à-vis le Marché Viger.)

MANUFACTURE : 12 à 22 RUE PERTHUIS.

MONTREAL.



Importateurs de
**Ferronnerie, Quincaillerie, Coutellerie,
Peinture, Vernis et Verres à Vitres**
Instruments aratoires tels que FAULX RIX-FORD, AMERICAINES ET ANGLAISES
au prix des manufactures.
EN GROS.

PREVOST, HEBERT & PREVOST,
269, Rue St. Paul, Montreal.



J. T. LETOURNEUX

IMPORTATEUR DE

**Peinture, Huile, Vernis, Mastic,
et Glaces pour Miroirs.**

Une visite est sollicitée avant d'acheter ailleurs.

259, RUE ST. PAUL, MONTREAL.

PRIX COURANT EN GROS—MERCREDI, 25 MAI 1882.

Articles.		Prix en gros.		Articles.		Prix en gros.		Articles.		Prix en gros.			
		\$ c.	\$ c.			\$ c.	\$ c.			\$ c.	\$ c.		
Tabac.													
<i>Tabac, droit payé :</i>													
Prince of Wales, marque	0 36	0 30	Eau Martel..... p. cse.		10 50	10 75	Hoch RR Sheeting 8-4 pl'n		0 28	0 00	Plain 72 p No. 1.....	0 27	0 00
" Navy 3s 6s & 4's	0 37	0 42	Brandy..... p. Imp. gl		3 30	0 00	Croisé, 36 p.....		0 12	0 12	Tickings—C 30 p.....	0 15	0 00
Black, Twist 12s.....	0 38	0 45	A. Matignon & Cos "		8 00	0 00	Cot'n yarn 7s 8s 9s.....		0 26	0 00	D 30 p.....	0 13	0 00
Mahogany Cheewing.....	0 37	0 55	" " cse-qts		9 00	0 00	Cott'n A Bags, 3 plis		26 50	0 00	B 33 p.....	0 18	0 00
Solace, Commun.....	0 38	0 43	" " flks		10 00	0 00	Valleyfield, blanchi, B 28 p		0 07	0 07	A 33 p.....	0 20	0 00
" Beau.....	0 45	0 50	" Otard, Dupuy & Co.....		3 90	4 50	" X 30 p.....		0 07	0 07	AA 33 p.....	0 23	0 00
" Bon.....	0 52	0 60	" Bisquit Dubouché & Co.....		10 50	10 50	" XX 33 p.....		0 09	0 09	36 p.....	0 24	0 00
Rough and Ready, en 4 bts	0 53	0 65	" " cse		8 50	9 00	" XXX 36 p.....		0 08	0 09	Check, 83 p.....	0 22	0 00
Navy, 6's & 8's & 10's.....	0 40	0 45	" Quantin & Co.....		3 25	3 50	" O 36 p.....		0 09	0 09	Denims Bleu ou Brun AA.	0 21	0 00
Gold Bars, 6 & 12 pouces.....	0 55	0 70	" " cse		8 00	0 00	" E 36 p.....		0 09	0 09	" A.....	0 19	0 00
Mahogany Navy, 3's.....	0 40	0 50	" Pinet, Castillon.....		3 30	3 40	" OO 36 p.....		0 09	0 10	" B.....	0 17	0 00
Bright Navy, 3's.....	0 55	0 65	Champagne:				" EE 36 p.....		0 09	0 10	" C.....	0 14	0 00
Globe Tobacco Co., spécialité:			Ayala & Co, Ext. dry, qts		28 00	0 00	" OOO 36 p.....		0 10	0 10	" D.....	0 12	0 00
Globe Fine Cut Cheewing.	0 75	0 80	" p.t.c.		30 00	0 00	" FEE 36 p.....		0 10	0 10	Shirtings:		
Victoria Fine Cut.....	0 65	0 75	Esprits:				" BB 36 p.....		0 12	0 13	Oxford striped BX.....	0 11	0 00
Gold Flake Cut Plug.....	0 65	0 70	65 O. P. Entpt p. gl		0 99	1 00	" CC 36 p.....		0 11	0 12	" CX.....	0 10	0 00
Windsor Smok's Mixture	0 40	0 45	" 50 " " "		0 89	0 90	" LLL 36 p.....		0 13	0 14	" check B.....	0 10	0 00
Uncle Wag Smoking.....	0 32	0 35	" 25 U. P. " "		0 57	0 60	Coton & Fromage C 40 p.		0 06	0 06	" C.....	0 10	0 00
Uncle Tom Smoking.....	0 40	0 42	Whiskey, droit payé		2 39	2 41	" Empesé		0 07	0 07	Galatea Stripes.....	0 16	0 00
Gold Flake Cigarette.....	6 00	8 00	Gin de Kuyper cse rge		8 01	8 25	Stormont, écu, A 30 p.....		0 07	0 07	Check Solide A.....	0 16	0 00
Lemesurier & Pils Tob's:			" cse vie "		4 23	4 35	" AA 33 p.....		0 07	0 07	Lybster No. 3, 30 p.....	26 50	0 00
Prince Impérial, coupé.	0 47	0 50	" en futs "		2 15	2 20	" BB 36 p.....		0 09	0 09	" No. 2, 32 p.....	0 06	0 00
Mille Fleurs Cigarette.	0 60	0 65	Ale, Bass.....		2 40	2 45	" AC 35 p.....		0 08	0 08	" No. 1, 35 p.....	0 09	0 00
Seal of Canada, cut plug	0 60	0 65	" " qts		1 60	1 65	" AB 35 p.....		0 09	0 00	" XX, 36 p.....	0 10	0 00
Mayfair Mixture.....	0 60	0 65	Porter, Guinness.....		2 35	2 45	" AE 36 p.....		0 10	0 00	Couleur:		
Old Virginia.....	0 45	0 50	" " qts		1 60	1 65	" AA 36 p.....		0 10	0 00	Denims, bleu et brun...	0 18	0 00
Le Huron.....	0 42	0 50	Bretelles.				" BB 30 p.....		0 15	0 00	Checks, bleu, brun, fey.	0 15	0 00
Gold Clip.....	0 35	0 40	Turner Frères, athlétique.		3 00	7 50	" BB 30 p.....		0 18	0 00	Checks, Prince Victor.	0 14	0 00
People's Favorite.....	0 33	0 38	Cotonnades.				" AA 32 p.....		0 20	0 00	Ticking, 28 p., No. IX.....	0 16	0 00
Fine Cut Smoking.....	0 32	0 00	PRIX NET.				Fancy Shirtings:				" 30 p., No. CI.....	0 17	0 00
Mild Cut.....	0 30	0 00	Prix cour't des Manufactures.				Clyde Checks.....		0 15	0 00	Wm Parks & Son:		
Tabac A. D. Porcherson:			Hochelega (Ecu)		0 06	0 06	" Canada.....		0 14	0 00	Fils, coton 6s & 10s.....	0 26	0 00
Rough and Ready, en caddy, 18 lbs.	0 23	0 00	" B 27 p.....		0 06	0 07	Dundas, gris, D 30 p.....		0 07	0 00	Blanc.....	0 36	0 00
" " " " "	0 30	0 00	" G 30 p.....		0 07	0 07	" B 36 p.....		0 09	0 00	Couleur.....	0 28	0 00
Gladstone, en butts, 20 " " "	0 30	0 00	" H 33 p.....		0 08	0 08	" A 56 p.....		0 10	0 00	Chaîne-tapis:		
Royal George, " " " "	0 24	0 00	" HH 36 p.....		0 08	0 08	" AX 36 p.....		0 10	0 00	Blanc.....	0 40	0 00
Crown Solace, en caddy, 18 " " "	0 16	0 00	" DD 36 p.....		0 09	0 09	" E 36 p.....		0 08	0 00	Couleur.....	0 48	0 55
Spiritueux.			" HHH 36 p.....		0 09	0 09	Sheetings:—Twill T 8 S 38 p.		0 13	0 00	Coton à tricoter:		
Eau de vie, Hennessy p. gl	4 40	4 50	Hochelega XX 36 p.....		0 10	0 10	" BB 30 p.....		0 18	0 00	Ecu.....	0 50	0 55
" " " p. cse	10 75	11 00	" XXX 36 p full std'd		0 11	0 11	" AA 32 p.....		0 20	0 00	Blanc.....	0 55	0 55
" Martel..... p. gl	6 00	0 00	Hochelega M drilling.....		0 11	0 11	Plain 72 p No. B.....		0 24	0 00	Couleur.....		

WM. PARKS & SON,

Filature de Coton du Nouveau-Brunswick, ST-JEAN, N.B.

Ayant reçu la seule Médaille donnée, à l'EXPOSITION CENTENAIRE, aux Fils de Coton de manufacture canadienne. Médaille d'or à l'Exposition de Montréal; deux Médailles d'argent et deux Médailles de bronze à l'Exposition industrielle de Toronto. Diplôme et sept premiers prix aux Expositions de Hamilton, Londres et St-Jean pour leurs

Fils de Coton,

Chaines de Tapis,

Chaines à Metiers,

Fils pour Bonneterie,

Cotons à Tricoter,

qui, pour leur qualité et le brillant des couleurs, ne peuvent être surpassés.

ALEX. SPENCE, WM. HEWETT, 21, rue LeMoine, Montréal. 11, rue Colborne, Toronto.

LETOURNEUX, FILS & CIE.

IMPORTATEURS DE

FERRONNERIE, QUINCAILLERIE, COUPELLERIE, Etc.

Nos. 261 à 265, RUE ST. PAUL MONTREAL.

A. S. BEAUCHEMIN

FABRICANT DE

Chemises

de toutes qualités et de toutes grandeurs

ST. HYACINTHE, P.Q.

Magasin au No. 226, Rue St. Paul, Montreal.

Société Girondine Vinicole

F. J. REINHART, Directeur

Propriétaires des célèbres crus

MONTFERRAND ET CAMBLANES

Siège Social: BORDEAUX.

Agents pour le Canada:

L. A. CHOQUET & FRERE ST. HYACINTHE.

Compagnie Canadienne pour le découpage du Liège par machine patenté.

JOHN AULD, Propriétaire

Bureau et Manufacture:

106, Rue du Collège, Montreal.

Toute espèce de Bouchons en magasins ou coupés à ordre; Liège et appareils de sauvetage en Liège. Champlures de toute dimension, en bois tendre ou en bois dur, Bondes, Chevilles, fils de fer à boucher, machines à boucher, etc.

Russell House OTTAWA

Cet hôtel de première classe, qui n'a pour égal que le Windsor dans le pays, vient d'être entièrement reconstruit et son nouvel ameublement ainsi que le luxe et le confort de son aménagement en font une des beautés de la ville d'Ottawa. Sa situation centrale, sa proximité des bâtiments du Parlement et de la Poste donnent aux voyageurs qu'il peut recevoir tous les avantages désirables.

J. A. GOUIN, Propriétaire.

Association Mutuelle de Prévoyance du Canada.

Bureau Principal ; 214, Rue St-Jacques, Montreal.

MM. A. L. DE MARTIGNY, Président du Chemin de Fer de Joliette, Directeur de la Compagnie d'Assurance contre l'Incendie *La Souveraine*, et Caissier de la Banque Jacques-Cartier, PRÉSIDENT.

C. C. SNOWDON, Marchand de Ferronneries, VICE-PRÉSIDENT.

HIRAM J. DUCLOS, SECRÉTAIRE ET TRÉSORIER.

JOHN HOPPER, AGENT-GÉNÉRAL.

Nous invitons d'une manière toute spéciale les personnes désirant assurer leur vie pour le bénéfice de ceux qui leur sont chers, ou qui veulent se prémunir contre la maladie et les infirmités de la vieillesse, à venir examiner les plans des nouvelles classes d'assurances ou à se procurer une des Circulaires de cette Compagnie.

Lorsqu'elles seront en possession de toutes les informations, que la Compagnie sera toujours heureuse de donner, elles ne pourront s'empêcher de conclure que ces classes sont établies d'après des principes absolument sûrs et équitables, et que les primes sont extrêmement réduites et les conditions si faciles qu'elles n'hésiteront pas un seul instant à demander à faire partie de l'Association.

La meilleure preuve de la supériorité de ces nouvelles classes d'assurances se trouve dans le fait que, d'ici à quelques mois, cette Association sera la plus nombreuse de toutes les Assurances mutuelles du Canada, tellement les adhésions sont nombreuses et rapides; et aussi dans le fait que les associés se composent des principaux citoyens et des plus intelligents parmi les hommes d'affaires des provinces de Québec et d'Ontario.

Nous nous permettrons de signaler tout spécialement à nos lecteurs la classe dite de Prévoyance dont le montant est payable pendant la vie de l'assuré, lorsqu'il est arrivé à un certain âge, déterminé d'avance dans la Police. Ce système est tout à fait nouveau en ce pays pour les Assurances mutuelles, et il est tellement d'accord avec les idées de notre époque qu'il n'en est aucun qui soit aujourd'hui aussi populaire dans toutes les classes de la société.

LAMONTAGNE & CLEMENT

Fabricants de Meubles et de Billards

AMEUBLEMENTS de CHAMBRE à COUCHER en Noyer Noir.
 AMEUBLEMENTS de SALON en Noyer Noir, Ebène ou en "Broches en Acier."
 DRESSOIRS, TABLES de CENTRE avec Dessus en Marbre, TABLES de SALLE à MANGER.
 TABLES de FANTAISIE, ETAGERES, PORTE-CHAPEAUX, CHAISES de FANTAISIE et autres.
 SOPAS, CANAPES-LITS, MATELAS à RESSORTS, ARMOIRES à ROBES.
 BUREAUX D'OFFICE faits sur commande.

TABLES DE BILLARDS, une spécialité (Premier Prix et Diplôme d'Honneur à l'Exposition de 1880), supérieurs aux Billards Américains.
 Tous les ordres sont exécutés sous le plus court délai et à des prix modérés.
 P. S.—REPARATIONS de toutes sortes de MEUBLES et de BILLARDS.

No. 266, RUE NOTRE-DAME, MONTREAL.



Distillateurs, Malteurs et Meuniers
 ÉTABLIS EN 1832.

DISTILLERIE

D'ALCOOL, 65 o.p.

ESPRITS PURS, 65 o.p., 50 o.p. et 25 u.p.

WHISKEY, SEIGLE, TODDY et MALT.

Vieux Whiskey de Seigle

De quatre à huit ans d'âge, une spécialité.

Prix courant adressé sur demande.

A. CHARLEBOIS & Cie., Agents,
 MONTREAL.

BÉNÉDICTINE



VÉRIFIABLE LIQUEUR BÉNÉDICTINE
 Brevetée en France et à l'étranger.
Alfred Dubouché

A. GIBERTON & CIE.

8 Rue DeBresolles, et 7 LeRoy
 MONTREAL

Importateurs et Commissionnaires,
 Agents de Produits Européens,
EN GROS SEULEMENT.

"LA CITOYENNE"

Cie d'Assurance des Citoyens "The Citizens"
 DU CANADA.

Capital souscrit.....\$1,188,000.00
 Fonds placés (voyez Rapport du Gouvernement).....352,101.20
 Dépôts au Gouvernement.....142,000.00

Sir Hugh Allan, Président,
 Henry Lyman, Ecr., Vice-Président,
 DIRECTEURS:—J. B. Rolland, Ecr., Andrew Allan, Ecr., Arthur Prévost, Ecr., N. B. Corse, Ecr., Robt. Anderson, Ecr.
 Arch. McGown, Sec. Trésorier.

Assurances contre le Feu, sur la Vie, les Garanties et les Accidents effectuées à des taux modérés en s'adressant au Bureau Principal, à Montréal, 179 Rue St-Jacques, ou à

A. U. TESSIER, Agent de la Cité,
 ARTHUR DESFOSSES, Agent spécial.

Agences Principales, Prov. de Québec:
 Québec, H. C. Bossé & Cie, Agents.
 Trois-Rivières, J. G. Frigon, Agent.
 Joliette, Dr M. S. Boulet, Agent.
 St-Hyacinthe, L. A. Laforce, Agent.
 Sherbrooke, W. C. Lyford, Agent.
 Rimouski, P. L. Gauvreau, Agent.
 Sorel, James Morgan et A. A. Taillon, Agents.
 Yamachiche, L. A. Lord, Agent.
 Stanfold, L. Lavergne, Agent.
 Coaticook, H. C. H. Chagnon, Agent.

G. E. HART, Gérant-Général.



30 JOURS D'ÉPREUVE

Nous adressons pour un essai de 30 jours

Les Célèbres Ceintures

ELECTRO-VOLTAIQUES

— ET LES —

APPAREILS ÉLECTRIQUES

Du Dr DYE

AUX HOMMES

souffrant de **Débilité Nerveuse**, de **Perte de Forces** et de **Vigueur**, — conséquences d'**abus** ou d'**autres causes**; ou à toute personne affligée de **Rhumatisme**, de **Névralgie**, **Paralytie**, **Maladies de l'épine dorsale**, **Troubles du Foie et des Reins**, et **autres maladies des Organes vitaux**. Un soulagement immédiat et une guérison complète garantis. Ce sont les **seuls Appareils Électriques** qui aient été construits sur des principes scientifiques. Leur efficacité a été pratiquement établie par les succès les plus étonnants. Le témoignage de milliers de personnes qui ont été rapidement et radicalement guéries par leur emploi. Nous ne demandons pour **convaincre** tout individu que l'**essai pendant 30 jours**.

Demandez le **Catalogue Illustré** contenant toutes les informations.

Adresse:

VOLTAIC BELT CO.,

MARSHALL, Michigan.

Assurance.

THE LIVERPOOL & LONDON & GLOBE
CIE. D'ASSURANCE

ACTIF \$31,000,000
Montant investi en Canada \$900,000

Directeurs en Canada:
Hon. Henry Starnes, Président; Thos. Cramp, Sec., Vice-Président; Théodore Hart, Ecr.; A. C. Hooper, Ecr.; Edmond J. Barbeau, Ecr.

ASSURANCES CONTRE LE FEU
Prises aux taux les plus modérés.

CYRILLE LAURIN, | G. F. C. SMITH,
Agent de la Cité. | Sec. résident.

Bureau principal et Succursale en Canada:
16, PLACE D'ARMES, MONTREAL.

CIE. D'ASSURANCE DE

Liverpool et Londres,
FEU, VIE,
et Annuités

CAPITAL
\$10,000,000

FORBES & MUDGE
Agents généraux au
Canada

D. OLIVIER
Agent Spéc'al.
Heures de bureau 10 à 11 a.m.
et 4 à 6 p.m.

191 & 193 RUE ST. JACQUES, MONTREAL

Assurance.

LA ROYALE
Compagnie d'Assurance
de Liverpool et de Londres

SUR LA VIE
ET CONTRE L'INCENDIE

Responsabilité illimitée des actionnaires.

CAPITAL \$10,000,000
FONDS PLACÉS 21,000,000
REVENU ANNUEL 5,000,000

Bureau Principal pour le Canada
MONTREAL.

Toute espèce de propriété assurée à des taux modérés. Assurances sur la vie effectuées sous les formes les plus favorables.

AGENTS PRINCIPAUX
M. H. GAULT, W. TATLEY.

Assurance.

GUARDIAN
Compagnie d'Assurance
DE
LONDRES

SUR LA VIE ET CONTRE L'INCENDIE.

ETABLIE EN 1821.

CAPITAL SOUSCRIT £2,000,000
CAPITAL PAYÉ 1,000,000
Total des Placements, au-delà de 3,000,000

LES RISQUES CONTRE L'INCENDIE
Sont acceptés à des taux équitables et les réclamations payées aussitôt que constatées.

ROBERT SIMMS & CIE.,
GEORGE DENHOLM,
Agents-Généraux pour le Canada,
No. 13, Rue St. Sacrement,
MONTREAL.

Incorporée A.D. 1874. **CANADA** Charte perpétuelle.

COMPAGNIE
D'ASSURANCE
Bureau principal:
Capital, \$1,000,000, entièrement souscrit.



CANADA FIRE AND MARINE INSURANCE CO.

MARITIME
ET CONTRE L'INCENDIE.
HAMILTON, Ont.
Dépôt au Gouvernement Fédéral, \$50,000.

PRESIDENT—J. WINER, Ecr. (de MM. J. Winer & Cie, Marchands).
VICE-PRESIDENT—GEORGE ROACH, Ecr, maire de la ville de Hamilton.
D. THOMPSON, Ecr, M. P., Comté de Haldimand.

BUREAUX, à Montréal, WALTER KAVANAGH, No. 117, Rue St. François-Xavier, Agent-Général; à Québec, T. H. MAHONEY, 78, Rue St. Pierre, Agent-Général pour la ville et les comtés Est de Québec.

CHS. CAMERON, ECR., DIRECTEUR-GÉRANT.

La Souveraine
CIE D'ASSURANCE contre l'INCENDIE

CAPITAL AUTORISE \$1,000,000
CAPITAL SOUSCRIT \$600,000
Dépot au Gouvernement de la Puissance \$125,000

Président, L'Hon. A. MACKENZIE, M. P.
Vice-Président pour la Province de Québec, L'Hon. J. H. BELLEROSE.
Secrétaire pour la Province de Québec, S. E. LEFEBVRE.

F. E. ROY, Inspecteur.
F. A. BALL, Gérant.

LA ROYALE CANADIENNE
Cie d'Assurance Maritime et contre l'Incendie.

Président, ANDREW ROBERTSON, ECUYER,
Vice-Président, HON. J. R. THIBAUDEAU,
Secrétaire-Trésorier, ARTHUR GAGNON.

JAMES DAVIDSON, Gérant du Département du Feu.
HENRY STEWART, Gérant du Département Maritime.

Bureau Principal: 160 Rue St-Jacques, Montreal

LA METROPOLITAINE
Société Mutuelle de Bienfaisance

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71.

BUREAU PRINCIPAL:
215, RUE ST-JACQUES, SALLE NORDHEIMER, MONTREAL.

Président—WILLIAM DONAHUE, Marchand.
Vice-Président—ROBERT EVANS (de Evans Bros.)
Inspecteur—HY HOWISON.
Gérant-Général—A. W. BISSON.

Appréciation de son Excellence le Marquis de Lorne sur cette Institution.
"C'est dans des associations semblables aux vôtres que se trouvent ces principes de mutuel secours et de support qui relient les sociétés entre elles. On y enseigne aussi l'importance de faire des épargnes durant le temps de la jeunesse, de la santé et de l'énergie de se créer des ressources pour le vieil âge et la pauvreté, et pour ceux laissés derrière nous dans la détresse: et de cette manière on forme des habitudes d'économie parmi un grand nombre de vos concitoyens. En conséquence, votre Association rencontre mes plus sincères souhaits pour sa prospérité, et j'espère que ses bienfaits continueront à se répandre dans toutes les parties de la Puissance."

"Signé, LORNE"